BONDIA ARUBA®

Diabierna 10 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E Modus operandi...
Di compania no controla...

Accion di trahadonan di Citgo ayera mainta



Pagina 4

- **Klesch Group por start refineria na april** Pagina 8
- **Cuba: Mas di 3.000 aresto arbitrario na 2019** Pagina 7
- **Citgo y FTA cerca Mediador** Pagina 32

Tweede Kamer kier aclaracion di caso Aruba Airlines



Pagina 3



Pagina 2

Boet di 50% si no paga number na tempo



Pagina 18

Atletico ta derota Barcelona

Prome cu departamento di Impuesto ta otorga plachi nobo

Tin hende caba coriendo cu plachi falso



ORANJESTAD – Prome cu na luna di maart awor e plachi di number di auto 2020 wordo otorga, ya caba tin hendenan cu ta coriendo cu plachi falso rond di nos isla.

Tanto directora di departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, como nan vocero, Meverlyn Romano a informa cu ya a descubri plachi blanco cu cora falso.

“Nos tin bista riba nan!”, Romano a bisa. Nan ta hayando informacion via diferente canal, y el a agrega cu nan tin ‘wowo y horea’ pa tur e caso aki. Ademas e departamento aki a bin cu un plachi cu tin mas elemento di siguridad den dje pa evita cu por falsifica.

Entre nan, e tipo di font uza internacionalmente pa preveni fraude. Ademas -segun Luenne Gomez-Pieters- tin otro cambionan den e plachi 2020 cu lo por verifica tambe si esaki ta legitimo of no.

Nan tin un departamento di inteligencia cu ta investiga e caso aki. Si ta necesario nan ta bati na bo porta cu polis y Ministerio Publico (OM) pa bo para responsabel di e acto fraudulento aki. El a bisa rotundamente cu nan no ta acepta falsificacion di plachi di number.

Denuncia

E ta alerta nos ciudadanonan si nan mira un auto cu ta coriendo cu un plachi cu no ta original di esun cu ta wordo otorga pa departamento di Impuesto, ta falso. Kiermen e ta un fraude y e ta bay contra nos ley.

E ta conseha cu si bo ta perde bo plachi di number pa cualkier motibo, bo mester bin cerca nan pa manda traha bo plachi mesora, y haci e denuncia cerca polis den caso cu bo plachi a wordo horta. “E ta un cuestion di tuma accion mesora”, el a bisa.

E ta pidi cualkier ciudadano cu ta wak un auto cu tin un plachi di carton of di sticker of cualkier otro forma of number straño, saca su potret y mand’e pa departamento di Impuesto. Nan lo percura pa tuma contacto cu polis y cana e proceso pa bin cu un accion penal contra dje.

Boet di 50% si no paga impuesto di vehiculo prome cu fin di luna

ORANJESTAD – Aña 2020 a inicia cu basta desaroyo na caminda pa departamento di Impuesto. Entre nan e asunto di pago di impuesto di vehiculo di motor, cu e aña aki mester wordo paga no mas tarda cu dia 31 di januari awor.

Nan a informa cu si bo no lo paga ya sea mita aña of full aña prome cu e fecha aki, bo lo haya un boet di 50% di e balor of suma cu bo mester paga di belasting.

Ya caba vocero di e departamento aki, Meverlyn Romano a anuncia cu e aña aki e fecha di pago no lo wordo prolonga of haci extension pa mas laat. Igualmente e cifra of tarifa no a conoce cambio pa 2020. Pero si e cifra ta cambia riba e tipo di combustibel cu e vehiculo ta uza. “E pago di e belasting mester drenta no mas laat cu dia 31 di januari,” Romano a bisa.

Otorgamento di plachi

E color di e plachi pa e aña 2020 ta fondo blanco cu letter of cifra cora. Pa motibo ‘logistico’ ainda e plachi aki no ta cla y no ta wordo entrega na e clientenan te luna di maart proximo.

Nan a argumenta cu e partimento di plachi pa fin di aña logisticamente tabata un peso hopi grandi pa e departamento aki. P’esey e biaha aki nan a scoge pa lag’e tuma luga un poco mas laat. Ademas nan ta bezig cu otro strategia pa loke ta e partimento di plachinan. Un ta ariba afspraak y dos, nan ta den combersacion cu un compania pa bay haci entrega di e plachinan pa e cliente, si e cliente ta dispuesto pa paga un suma pa e servicio aki.

Romano a bisa cu e plachi ta na caminda y denter di poco nan lo ricibi nan pa cuminsa distribui nan den e luna indica ariba. Esun cu si ta disponibel dos dia despues cu bo ta paga bo belasting, ta e number di auto personalisa of plachi di nomber. Solamente na momento cu nan ta otorga e plachi, nan ta controla e seguro di auto.

Tambe el a indica cu e plachinan y e pagamento di belasting ta algo separa for di otro. E ley mes ta bisa cu e deadline pa paga e belasting aki ta dia 31 di januari. Nan ta desconseha e clientenan cu kier haci e pago aki na luna di maart, ora cu e plachinan ta wordo otorga. Si nan ta haci despues di e fecha cu e ley ta stipula, ya ta confronta un boet di un 50%, ya cu den nan sistema di belasting e ta hinca caba

A base di cuestionamento di Bon Dia Aruba, e departamento aki ta bay delibera cu e minister concerni pa wak si gobierno por considera pa entrega gratis e plachi pa esunnan cu a paga via banco, y cu ya caba mester a bay busca un recibo oficial di belasting cerca nan.

Esunnan cu ta opta pa paga e prome mita prome cu dia 31 di januari, e otro mita bo mester haci’e prome cu dia 31 di juni proximo. Pa loke ta e pago di impuesto pa truck, mester wordo paga den un solo biaha. Pero nan ta continua cu e maneho flexibel di gobierno, caminda ta permiti pa e automobilista of doño di e truck por haci e pago den dos biaha pa aña. Nan tin e chens di scoge di paga e prome mita di aña aworaki, of nan ta paga full aña di biaha no mas laat cu 31 di januari.

Forma di pago

Pa evita congestionamento di clientenan den nan proceso di pago tin e opcion di paga na departamento di Impuesto mes y tambe na nan sucursalnan den e diferente MFA. Tambe via banco, cu ta e forma cu nan ta recomenda y mas preferibel via online banking. Pero no lubida cu bo mester haya ainda e recibo for di departamento di impuesto ora bo ta paga via banco.

Nan ta recomenda dos banco den particular, esta Aruba Bank y Banco di Caribe, ya cu nan tin un bon comunicacion pa medio di nan sistema digital y nan data nan ta bon sincronisa cu ta facilita e proceso aki.

Si haci e pago den otro banconan e cliente mester warda 5 dia di trabou prome cu departamento di belasting lo por procesa nan pago. Y despues di esey, e cliente mester pasa na departamento di Impuesto pa busca su recibo original. Nan por busca e tipo di recibo aki na e oficina anexo di nan sede principal na Camacuri, unda normalmente bo ta busca e plachi di auto.

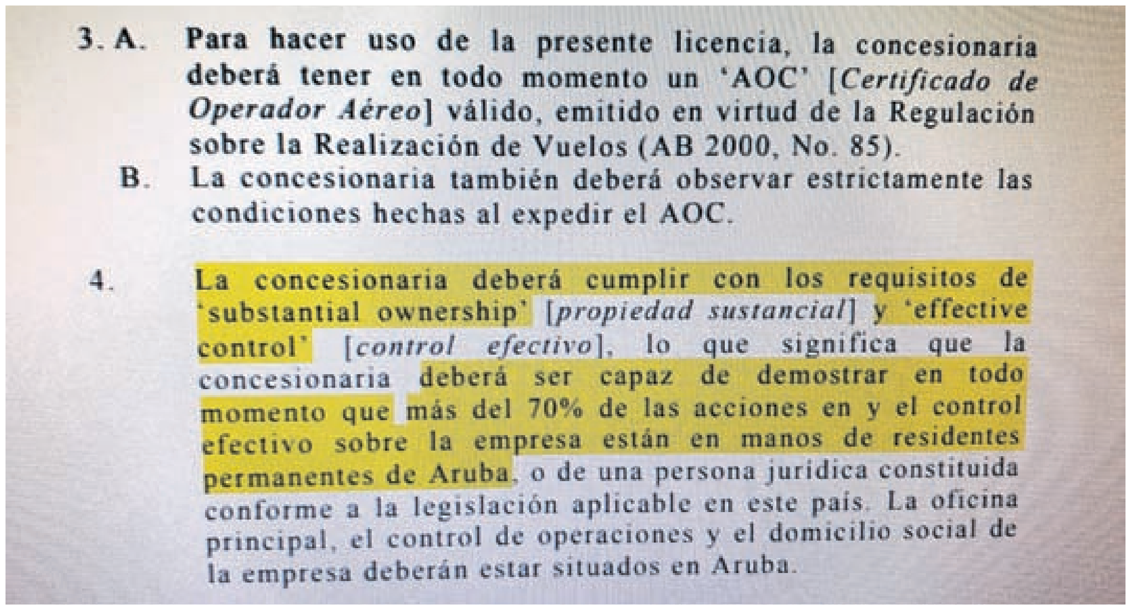
Romano a aclaria cu absolutamente e comprobante di pago di banco no ta esun permisibel pa core den bo auto, sino esun original di departamento di Impuesto. Pasobra esun di banco no ta demostra dilanti polis cu e automobilista ta na ordo cu nan pago di belasting di añanan atrasa.



Indicacion serio di no cumplimento di Aruba Airlines

ORANJESTAD – Di e noticia treci pa e programa di television Hulandes Nieuwsuur algun dia pasa encuanto e colaboracion di Aruba Airlines den expulsion forzoso di disidentenan Cubano di nan pais, a sali varios reaccion, entre otro di parlamentarionan Hulandes cu ta haci pregunta na e ministronan concerni. Pero tambe a bin dilanti cierto informacion cu ta pone duda den e actuacion di e compania di aviacion Aruba Airlines.

E aspecto aki no ta trata e denuncia cu Aruba Airlines ta o tabata colaborando den transporte di disidentenan Cubano, sino di e status legal di e compania na Aruba. Den e preguntanan haci den Tweede Kamer a referi na e 'Decreto Ministerial di Aruba DL/121257-A y DL/1131–2012 di september 2012'. Riba internet por haya un copia di e traduccion hura na Spaño di e decreto ey, cu ta resulta di ta no un decreto ministerial, sino un decreto nacional o estatal (Landsbesluit) . Den su articulo 4 e decreto aki ta establece cu e compania mester cumpli cu requisito di 'substantial ownership' y 'effective control', loke ta significa cu e compania lo mester ta capaz di demostra na cualkier momento cu mas di 70% di e accionnan di e compania ta den man di residente permanente di Aruba, o di un persona huridico constitui conforme legislacion di aplicable na e pais aki. Tambe cu e oficina principal, e control di operacion y domicilio social mester ta na Aruba.


3. A. Para hacer uso de la presente licencia, la concesionaria deberá tener en todo momento un 'AOC' [*Certificado de Operador Aéreo*] válido, emitido en virtud de la Regulación sobre la Realización de Vuelos (AB 2000, No. 85).
B. La concesionaria también deberá observar estrictamente las condiciones hechas al expedir el AOC.

4. La concesionaria deberá cumplir con los requisitos de 'substantial ownership' [*propiedad sustancial*] y 'effective control' [*control efectivo*], lo que significa que la concesionaria deberá ser capaz de demostrar en todo momento que más del 70% de las acciones en y el control efectivo sobre la empresa están en manos de residentes permanentes de Aruba, o de una persona jurídica constituida conforme a la legislación aplicable en este país. La oficina principal, el control de operaciones y el domicilio social de la empresa deberán estar situados en Aruba.

Sin embargo, den e programa d television Nieuwsuur a mustra documento for di cual ta resulta cu un holding ta 100% propietario di Aruba Airlines, y cu e holding lo ta den man di Esteban Valles, di nacionalidad Venezolano y Mericano, residencia na Miami. E documento cu Nieuwsuur a presenta den su programa cu ta verifica e 100% propiedad stranhero lo ta procedente di e compania mes, segun e medio a declara. Nos averiguacion a duna cu Aruba Airlines ta cay bao di un holding na Aruba mes, Seastar Holding NV, nr di KvK H24889. Si e informacion di Nieuwsuur ta correcto, anto Valles lo ta propietario di e holding, di forma cu ta igualmente e 'ultimate beneficial owner' aki ta dirigi e compania.

Den e programa e medio Hulandes a conta tambe di nan preguntanan na gobierno di Hulanda y Aruba. Segun Nieuwsuur gobierno di Aruba a declara cu Aruba Airlines ta cumpliendo cu leynan di Aruba pa loke ta propiedad y registracion di e compania na Aruba.

Bon Dia Aruba a trata na varios oportunidad pa tuma contacto telefonico cu e oficina di Aruba Airlines na Aruba, pero no a logra haya comunicacion.

Tweede Kamer kier aclaracion di caso Aruba Airlines

DEN HAAG – Di dos banda a haci pregunta den Tweede Kamer encuanto e papel di Aruba Airlines den e caso denuncia di expulsion di disidentenan Cubano. Tanto e miembro di SP, Ronald van Raak, como Sjoerd Sjoerdsma y Antje Diertens di D66, a dirigi pregunta na ministronan di Asunto Exterior, Stef Blok, y Raymond Knops, ministro encarga cu Asunto Interior y Asunto di Reino. Van Raak tabata e prome cu a haci esaki, despues e otronan a haci pregunta adicional un dia despues.

Van Raak a puntra entre otro si e mandatarionan tabata na altura di e colaboracion di Aruba Airlines den expulsion di disidente Cubano. Tambe si nan sa si gobierno di Aruba tabata na altura di e asunto. Seguidamente a puntra si ta posible cu Aruba Airlines riba su mes por dicidi di colabora den e expulsion, sin cu gobierno di Hulanda tabata na altura, mientras cu e gobierno aki ta responsable pa bon gobernacion, mantenimento di derecho humano y pa maneho di asunto exterior di Aruba.

Tambe a puntra si lo a duna permiso pa esaki, si e mandatario(nan) tabata na altura di e expulsionnan aki, y si no, con por carga responsabilidad pa esaki. Ademas a surgi e tema tambe di propiedad di Aruba Airlines. Ta puntra e mandatarionan si Aruba Airlines di berdad ta den man di hende di Venezuela, mientras cu esey mester ta un Arubano.

Van Raak ta haci e pregunta tambe si e mandatarionan ta comparti e preocupacion cu e manera di opera di Aruba Airlines por ta dañino pa economia di Aruba, manera pa yegada di turista for di Estadonan Uni.

Finalmente van Raak ta puntra con ta bay sigura cu ta duna permiso prome cu un compania di aviacion di un di e otro paisnan di Reino tambe ta colabora den 'actividadnan politico' cu ta dañino pa e paisnan ey y pa Reino mes.

E preguntanan adicional di Sjoerdsma y Diertens (ambos D66) tabata concerni un posible confirmacion di ministro encarga cu Exterior di e revelacion di Nieuwsuur, ademas si e ta dispuesto pa laga investiga e asunto aki. Tambe cu si e ta di acuerdo cu Aruba Airlines a viola e 'UN Guiding Principles on Business and Human Rights', y si no, pakico no. Alavez e pregunta si expulsion di activista Cubano ta tumando lugar ainda. Si ta asina, anto si e ta dispuesto di urgi gobierno di Aruba pa para esaki mas pronto posible.

Encuanto e conducta di Aruba Airlines ta puntra si e mandatarionan sa si Aruba Airlines tabata na altura cu nan tabata colabora di e manera aki cu deportacion di e Cubanonan y si nan no tabata sa, si ta considera esaki creible y pakico. Tambe e pregunta si Reino a ricibi un carta di cuatro representante di Nacionnan Uni tocante e caso aki y si ta asina, si Tweede Kamer por hay copia di e reaccion di e ministro riba e carta aki. Encuanto e propietario di Aruba Airlines, ta puntra si ta berdad cu e ta o tabata den man di Venezolano y cu si ta berdad, esaki lo ta en pugna di Ministerial Decree DL/121257-A y DL/1131–2012 di september 2012.

Finalmente ta haci e pregunta kico Reino por y lo haci pa e Cubanonan deporta, mirando nan situacion personal y di nan famia. Y ki posibilidad ta mira pa apoya y/o compensa e defensor di derecho humano, periodista critico y otro activista Cubano den e asunto aki.

Aruba Airlines ta reacciona referente e ultimo publicacionnan su contra

ORANJESTAD – "Aruba Airlines kier a aclaria un biaha mas, cu nos no tabata ni ta involucra den ningun tipo di expatriacion forsa di ciudadanonan Cubano", e compania a declara den un comunicado di prensa.

"Aruba Airlines ta un compania priva y independiente haciendo negociacion cu diferente destinacionnan y sin ningun afiliacion politico.

Na Juni 2019, Aruba Airlines a reacciona ariba e acusacionnan falso aki y te dia di awe nos ta mantene nos mes na e mes un posicion.

Tambe, na October 2019 a peticion di e alto comisionado di Derechonan Humano, Nos di Aruba Airlines a presenta tur prueba na nos defensa y a desmenti e expatriacion forsoso di cual Aruba Airlines ta wordo acusa, mescos cu e vinculonan cu gobiernonan stranhero. Na unda cu nos a presenta nos pruebanan cu ta demostra lo cual cu nos ta bin ta declara anteriormente.

Te na e dia di awe ningun informacion mas a wordo solicita di parti di Nacionnan Uni ni di ningun otro entidad legal.

Di e manera aki nos ta reitera cu Aruba Airlines nunca lo ta complice di ningun crimen ni di violacion na derechonan Humano, y tampoco no ta mantene ningun relacion cu ningun gobierno, Cu excepcion di lasonan comercial cu e diferente autoridadnan di aviacion civil cu ta producto di nos operacionnan den e paisnan, Aruba Airlines lo continua dunando apoyo na e diferente entidadnan oficial si tin mester. Pa garantisa e miho negociacionnan y practica operacional", e comunicado ta finalisa.

BONDIA ARUBA

Accion di trahadonan di Citgo ayera mainta tabata pa exigi un trato husto



SAN NICOLAS – Ayera mainta na Citgo di San Nicolas, trahadonan, miembronan di staf y sindicato di FTA a bay den accion otro biaha mas, pa motibo di e situacion cu ta hayando actualmente despues cu Citgo a anuncia e fin di nan operacion pa fin di e luna aki.

Hubert Dirksz, presidente di sindicato FTA a splica cu ayera mainta nan a bay den accion bek, pa motibo cu nan kier haya claridad di loke ta spera e trahadonan aki, forsa pa un trato mas husto cu segun e mes a sigura nan no a logra.

Asina mes, el a manifesta cu na e momentonan aki cu nan a dicidi di para trabou, nan a haya dos invitacion, un di bureau di prome minister Evelyn Wever-Croes hunto cu consehero di Refineria di Aruba (RDA) y otro di mediador di Gobierno, cu ayera mainta a haci un reunion cu nan pa intermedia den e problema.

Dirksz a señala cu lamentablemente ta asina cu nan no a pensa cu e situacion lo yega asina leu di para trabou, pero manera e trato ta y despues di tanto intento cu nan a haci tambe cu mediador di Gobierno pa haya partidonan na mesa y sali for di e problema, nan no a logra.

Nan ta exigi di Citgo cu e dianan binidero, nan por medio di e traspaso ta keda responsabel y nan tin cu cumpli cu e pago di e trahado. Pero en todo caso, si esey ta bay e trahadonan mester nan placa, aunke esey no ta problema. Nan ta lucha pa un trato husto y nan ta kere cu mester bin claridad riba nan exigencianan.

Tocante declaracion di prome minister Evelyn Wever-Croes, cu siman pasa a keda conoci cu Gobierno no por involucra den esaki pa motibo cu ta problema di Citgo y nan trahado, Dirksz a bisa cu si tin hopi relacion. E dunado di trabou ta Citgo, pero Gobierno ta responsabel pa RDA y nan ta buscando un operador nobo, loke ta nifica cu automaticamente nan ta envolvi.

E problema di e nivel aki, Dirksz a comenta cu den caso si e paro ta extende y por ehempel e dia di awe no tin fuel pa WEB of pa avionnan, ni gasolin pa pais Aruba, lo bira un problema. "No bin bisa mi cu no tin nada di haci, pasobra si tin tur cos di haci, al contrario e ta laba man, e mester asumi su responsabilidad", Dirksz a expresa.

Tambe el a informa cu nan mester tene na cuenta cu ta trata di un grupo di trahado cu hopi aña di servicio y cu nan deseo ta pa tur di nan bay para riba e lucha aki, pa motibo cu tur ta bibando e mesun situacion.

Dirksz tambe a splica cu di e dos reunion nan por keda cla cu e situacion aki, pa motibo cu si e accion permanece y yega e momento cu no tin fuel ni gasolin pa e isla, lo bira un problema grandi. Pero esey no ta e caso aworaki, te ainda no a presenta ningun riesgo pa e parti ey, pero si e accion ta sigui, e ta kere cu si.

Michael Geerman, shop steward di staf di Citgo Aruba Refinery Company, a duna di conoce cu e accion di ayera tabata pa demostra nan mal contento y e mal trato cu nan ta haya, no solamente for di nan doño di trabou, sino cu tambe di Gobierno, cu den caso aki ta e accionista principal di RDA.

El a bisa cu prome cu aña pasa a caba, nan a sinta cu gerencia di Citgo y cu RDA pa busca aclaracion di kico ta status di trahadonan, si nan ta bay sigui si of no. Y na final di cuenta ken tin e responsabilidad pa cumpli cu trahadonan.

Tambe el a informa cu nan a haya un sorpresa dia 24 di december ultimo, unda nan dunado di trabou a comunica cu nan a haya e opdrag – y e carta ta bisa cu nan a haya esey di Gobierno – pa termina contract di tur trahado y loke nan a haya di compensacion ta e base minimo di locual ley ta regarda. "Pa nos esey ta un ofensa", Geerman a sigura.

Pa finalisa, Geerman a afirma cu e deal cu nan a haya ta un cu e trahado mes boluntariamente ta bay firma su retiro. Pero e no ta kere cu esey lo sosode, pa motibo cu e mercado di labor na Aruba ta asina comprometi cu e personanan aki no por haya trabou, mirando e proporcion di traha den un refineria cu no ta un profesion facil pa haya trabou. Esey kiermen cu e mayoria di nan mester bandona e isla y nan famia pa acepta retonan den exterior pa nan por sigui sobrevivi.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Modus operandi...

Di compania no controla...

Den e edicion di diamars 08 di januari y e edicion di awe nos ta dedica atencion na e caso Aruba Airlines, pa loke ta e denuncia na Nacionnan Uni di colaboracion cu e regimen comunista di Cuba pa deporta forzosamente activistaanti-gobierno. E caso aki no solamente ta hala atencion pa un forma di opera, cu pa diferente motibo ta cuestionable, sino tambe pasobra e ta habri nos wowo pa tene mas cuenta con posiblemente nos teritorio ta ser mal usa pa operacionnan empresarial cu no ta 'kosher'. Y den esey tin diferente caso den ultimo añanan.

Na prome momento e caso aki, di e compania di aviacion, a hala atencion pa e asunto mes di e posible colaboracion di e compania cu autoridadnan Cubano den deportacion di disidente. Na mita di aña pasa ya nos a haya documentacion tocante e denuncia aki y a publica na luna di juli 2019 tocante esaki. Den e lunanan despues di un manera e denuncia a yega Nacionnan Uni, cu a tuma e caso na serio y a cuminsa investiga y haci e preguntanan al caso, tanto na gobierno di Cuba, como Aruba y Hulanda, cu na nomber di Reino ta e responsable final pa duna cuenta na e organisacion internacional. Conociendo e manera di atende e asuntonan aki lo bay tin un investigacion y un reportahe adecua, contestando tambe e preguntanan cu a surgi den parlamento Hulandes.

Mientras tanto e compania a desmenti e acusacionnan, bisando cu e personanan a cumpra nan ticket nan mes y no a duna e impresion cu tabata trata di expulsion forzoso. Di banda di e denunciantenan ta bisa lo contrario, mientras Nieuwsuur ta declara cu nan tin documento cu ta indica cu e denunciantenan por tin razon. Esey ta un aspecto. E otro ta e asunto di cumplimento cu leynan di Aruba, como compania funda y estableci aki. Aki ta bin dilanti algun cos cu ta tira un luz poco straño riba forma di opera di e compania, y e forma di (no) controla di nos autoridadnan. Manera Nieuwsuur tabata conta den nan programa di television, nan no a logra haya prueba na Aruba pa e rumor, cu lo ta trata di un compania cu mientras tanto tabata pa 100% den man di stranhero, y cu ademas no tin Aruba como su sede principal, sino cu di exterior ta maneha operacion. Como cu na Aruba no tin transparencia completo di Registro Mercantil, pa mayoria di compania ta solamente posible pa autoridadnan competente haya acceso na e registro di accionista di e compania. Pa nan sorpresa finalmente Nieuwsuur a haya prueba di e compania mes.

Tambe nos a bin topa cu un documento di Aruba, e decreto via cual Aruba Airlines a haya licencia pa opera. E documento aki ta bisa claramente cu accionnan di e compania na cualkier momento mester ta por lo menos pa 70% den man di persona residencia na Aruba. Pregunta: ta ken ta controla esaki? Y ta ken ta comproba si e compania ta cumpli cu e otro requisito di tin su sede principal di operacion na Aruba? Un simple yamada na e oficina na Aruba ya ta duna e impresion cu esey no ta e caso, pa e dificultad pa haya un persona autorisa na telefon. Ta mas probable cu e maneho superior ta sea na Caracas o na Miami, no aki. Y tin algo mas. Den loke yama e 'Bleidsregel Exploitatie Vergunning en AOC' ta para cu Directie Luchtvaart, pa otorga (y mantene) e permiso mester controla e compania pa loke ta e reglanan di "daadwerkelijke zeggenschap". Esaki ta implica cu e berdadero poder di decision ('daadwerkelijke zeggenschap') mester ta den man di residente di Aruba. Ni Insel Air, ni Aruba Airlines tabata cumpli cu e requisito aki. E caso di e Venezolano naturalisa Mericano cu ta propietario exclusivo di e compania, a pesar di e construccion cu un holding como propietario directo, tabata conoci pa basta tempo caba.

Ta parce awor cu a core duna contesta riba e preguntanan haci pa e medio Hulandes, sin cu tabatin un debido analisis di e situacion. Esaki nos ta haya ora nos no tin un sospecho 'saludable' pa e tipo di compania aki, cu den e era di salida di miyones di hende di e pais bisiña grandi, cu sigur ta consisti pa gran parti di hende confiable, pero nos no por kere hende pa nan cara. Y sigur ora ta trata di inversionista, ta importante pa averigua prome di ki tipo di hende ta trata. Asina nos a haya nos cu varios caso di empresario menos confiable, cu a bin inverti placa di cual no ta sigur cu e ta procedente di origen limpi. Naturalmente esaki ta dificil pa detecta, y sigur na prome momento, pero cu e control deficiente cu nos tin, en general, ta facil pa haya nos cu problema manera esaki.

Di tur manera, awor nos por comproba cu pasobra no ta impone regla estricto y obliga esnan supervisa pa cumpli tambe, varios aña despues nos ta bin topa cu e problema, y berguensa, pa nos pais. E compania por keda desmenti e sucesonan na Cuba, nan no por haci esey cu loke a keda comproba pa loke ta regla basico di nan permiso. Ken ta bay actua?

Guatemala: A otorga aresto domiciliario pa ex-candidata Sandra Torres

CIUDAD DE GUATEMALA (EFE/BBC) – Ex-candidato presidencial y ex-prome dama Guatemalteco, Sandra Torres a haya beneficio diaranson ultimo cu un orden di aresto domiciliario y lo sali for di prizon ora e paga un fiansa di 105.000 dollar.

E medida a ser otorga pa e hues Eva Recinos, a cargo di e Husgado di Riesgo Mayor E y ta obliga Torres Casanova pa presenta su mes dilanti autoridadnan un biaha pa siman.

E ex-prome dama (2008-2011) di 63 aña ta acusa di e delitonan di financiamento electoral no registra y asociacion ilicito.

"Mi no ta debe nada pa husticia", Torres Casanova a sigura den declaracionnan pa periodistanan despues di su audiencia.

E ex-casa di e presidente Alvaro Colom (2008-2012) a ser liga na un proceso hudicial na october di 2019 pa e hues Claudette Dominguez, asocia di no reporta 5,9 miyon quetzal den su candidatura presidencial di 2015 y 2019, tempo e tabata den e funcion di secretaria general di su partido politico, Unidad Nacional di Esperanza (UNE).



E defensa di Torres a argumenta cu investigacionnan riba e ex-prome dama tabata finalisa, pa loke no tabatin peliger cu e acusado lo stroba na investigacion.

Hefe di Fiscalia Especial contra Impunidad (FECI) di Ministerio Publico, Juan Francisco Sandoval, a manifesta su posicion den medida cu a informa cu lo apela e decision di e hues.

A traves di un comunicado di Ministerio Publico, Sandoval a splica cu e ta 'opone' pa e decision di e hues Recinos, ken den 'ultimo dia di cobertura di vacacion di e husgado titular a dicidi di brinda medida sustitutivo'.

Mexico: A haya sin bida curpa di locutor desapareci na december

CIUDAD DE MEXICO (ElPais) – E conductor y empresario di radio Fidel Avila Gomez a bira e prome comunicador asesina na Mexico na 2020, despues cu Fiscalia di Estado di Michoacan a informa diaranson pasa cu su curpa a ser haya den un zona rural cu varios impacto di bala.

Autoridadnan local a informa cu nan a inicia e investigacion pa aclaria e fayecimento di Avila Gomez, na un pais unda periodismo ta un profesion di riesgo halto, cu 154 periodista asesina desde 2000, segun e Comision Nacional di Derechonan Humano (CNDH).



Fiscalia di Michoacan a señala cu e comunicador a ser reporta como desapareci pa su famia dia 2 di december, y cu a ser mira pa ultimo biaha dia 29 di november, ora Avila Gomez a laga e localidad di Huetano pa asisti pa un evento na Estado di Guerrero. Avila Gomez, di 46 aña, ademas di locutor tabata gerente di e radio local La Ke Buena. CNDH a condena e homicidio y a exigi pa autoridadnan realisa investigacion profundo 'cu atencion special den e relacion posibel cu su labor den e medio di radio, pa no tin impunidad'.

CNDH a informa cu dia 3 di december a solicita pa Secretaria General di Gobierno y Fiscalia General di Estado di Guerrero, 'e implementacion di medidanan di cautela, pa efecto cu lo realisa accionnan corespondiente pa e buskeda y localisacion' di Avila Gomez. Di su parti, un representante di e organisacion Articulo 19 a bisa cu desde a keda conoci e desaparicion di e locutor a inicia e documentacion di e caso.

"Nos no a cera e documentacion ey pa haya elementonan cu lo por tin relacion cu e hecho como un atake posibel contra e medio".

Peru: Alerta na centro y sur di e pais pa yobida intenso



LIMA (France24) – E yobidanan intenso a destrosa na cuminsamento di aña e zona di centro y sur di Peru. E temporal cu a asota e region den ultimo dianan a laga inundacion, tereno los, camindanan yen di awa.

Un di e regionnan mas afecta tabata Cusco, ubica na 573 kilometer di Lima. Eynan e yobidanan a provoca cu tereno a los y inundacionnan, loke den e zona Andino ta conoci como 'huaico'. Como consecuencia di tres dia continuo di awasero, mas di un centenar di famia a keda sin cas y ocho emergencia a ser reporta, di acuerdo cu informacion cu Diario La Republica a reporta.

Asina mes, diamars mainta ultimo, tambe terenonan a los y a causa dañonan severo na zona di Siete Tinajas, un balneario turistico reconoci. Den e sector ey, algun vivienda y un caretera importante a keda afecta. E trabounan pa haci e luga limpi a continua den dianan aki.

Di otro banda, autoridadnan a informa cu, entre januari y maart, e nivel di yobidanan lo supera un tiki e rango habitual, pa loke ta mantene e alerta pa un ripiticion posibel di e fenomenonan aki.

Den tanto, segun La Republica ta informa, area di Cultura di Cusco a ordena su personal di e parkenan arkeologico di e zona pa permanece alerta pa un posibel emergencia. E advertencia lo keda na vigor te april y ta alcansa e sitio Inca turistico, como e reconoci Machu Picchu.

Cuba: Mas di 3.000 aresto arbitrario na 2019



(CiberCuba) – Cuba a registra por lo menos 3.157 detencion arbitrario na 2019, un cifra mas halto cu e aña anterior, segun informacion di Observatorio Cubano di Derecho Humano (OCDH).

“2019 tabata nefasto pa ehercicio di derecho humano na Cuba. E clase cu ta controla tur resorte di poder politico y economico ta keda sin duna espacio na ehercicio di derecho humano di parti di e ciudadanonan y ta reprimi cu diferente metodo cualkier expresion discrepante,” Alejandro Gonzalez Raga, director ehecutivo di e organisacion, a declara.

E organisacion a duna detaye di detencion cu tabata tuma lugar riba caminda publico sin orden hudicial, acompaña pa invasion di vivienda, multa, confiscacion di bienes priva, sota, menasa y retencion ilegal. E principal victimanan tabata e activistanan di derecho humano y periodistanan independiente.

OCDH a alerta cu na 2019 e regimen Cubano a aumenta e practica di ‘retencion domiciliario’ contra activistanan pacifico, cu nan tabata impedi di haci uso di nan derecho di movecion, reunion y manifestacion liber. “E forma aki, cu no ta nada nobo, ta ser aplica mas frecuente como forma represivo contra oposicion,” e nota di e organisacion ta bisa.

E luna mas represivo tabata september, unda a registra 481 detencion coincidiendo cu e anuncio di presidente Miguel Diaz-Canel di e yegada di un ‘periodo coyuntural’, un eufemismo pa referi na e crisis economico di e pais. E di dos luna mas represivo tabata februari, cu 405 detencion, na momento cu tabata tene e referendum constitucional. Na e ocasion ey e regimen di e isla a usa tur metodo di represion contra e promotornan di “No” y di abstencion contra e constitucion nobo.

Venezuela: Empresario condena pa corupcion Pdvsa



(LaPatilla/EFE) – E empresario Juan Jose Hernandez Comerma a keda sentencia na cuatro aña di prison pa participa den un red di soborno relaciona cu contrato cu Pdvsa, e empresa estatal petrolero Venezolano, den cual tin 24 otro persona involucra.

Segun ministerio publico Mericano Hernandez, di 54 aña di edad, y residencia na Florida, a declara su mes culpable na 2017 di dos cargo di corupcion.

Hernandez cu tabata gerente y co-propietario di un compania relaciona cu sector electrico na Florida, a admiti cu el a conspira cu e empresarionan Venezolano Abraham Jose Shiera Bastidas y Roberto Enrique Rincon Fernandez pa paga soborno na analistanan di compra di Pdvsa. A logra pone e empresanan di Shiera y Rincon riba lista di licitacion di Pdvsa, loke a permiti nan obtene contratonan lucrativo di energia cu e empresa estatal Venezolano.

Desde 2008 te 2012, mientras e tabata empleado y despues propietario parcial di un di e companianan di Shiera, Hernandez a proporciona biahe recreativo y entretenimiento y a ofrece soborno na funcionario di Pdvsa, entre nan na Alfonzo Eliezer Gravina Muñoz, basa riba e porcentahe di contrato cu e funcionarionan lo a yuda otorga na e empresanan di Shiera.

Rincon, Shiera y Gravina tambe a declara nan mes culpable den e caso aki y ta wardando sentencia. Hernandez ta e di seis acusado sentencia pa huez Gray Miller como parti di un investigacion mas amplio y andando di gobierno Mericano encuanto soborno relaciona cu Pdvsa.

Departamento di Husticia a anuncia acusacion contra 25 persona, 19 di nan a declara culpabilidad caba den curso di e investigacion.

Ademas di prison, huez federal Gray H. Miller a sentencia Hernandez na un compensacion di 3 miyon dollar y un multa di 127.000 dollar.

Klesch Group por tuma cargo di operacion di refineria na april



WILLEMSTAD – Actualmente Gary Klesch na Corsou. Un delegacion di dies persona a compania su persona pa asina realisa diferente trabou preparativo, incluyendo combersacionnan cu sindicatonan cu ta representando e trahadonan di refineria. Den un nota diferente, mester di bisa cu e lidernan sindical aki a Sali di e reunion cu un actitud miho den comparacion cu ora cu nan a anuncia e acuerdo di Klesch.

Un otro nota positivo cu a Sali di e reunion tambe ta cu e Klesch Group por tuma cargo di e operacionnan di e refineria na april na luga di juni/juli di e aña aki. Dimes esaki ta bon ricibi pa refineria di Corsou RdK, pa motibo cu RDK/CRU lo salba hopi salario.

Klesch a indica di ta cla pa cuminsa e refineria y actualmente e ta trahando mas lihe cu Corsou por posiblemente maneha. Corsou mester asegura cu nan ta cla na tempo. " Klesch lo obtene petroleo crudo pa e refineria particularmente di Merca, pero tambe di otro parti mundo" un fuente cerca di e negociacionnan a bisa.

" Depende di local tin mas necesidad den un periodo determina" e fuente a bisa,ken ta bisa cu Klesch lo traha di un manera completamente diferente cu e empresa PDVSA. E echo, ta produci prome y despues verifica si y cuanto tin mester.

"Kesch lo cambia y ahusta e produccion na e demanda di e mercado. Di e manera por obtene e mayor margin posibel den productonan refina". Un otro punto importante cu a surgi den reunionnan ta cu Klesch mester na prome instante tur e empleadonan pa asina reinicia e refineria y opera esaki den manera optima.

" Den un aña y mey of dos , lo tin mester di un revision importante cu ta genera hopi trabou. Esaki lo rekeri trabou adicional, presumibelmente incluso di exterior", e fuente a bisa, cu tambe a firma cu Gary Kesch a indica durante e reunionnan cu e ta na korsow pa keda y no manera e rapportnan a indica, a cambia un empresa cu ta den mal condicion y despues bende esaki pa un miho prijs.

E representantenan di Klesch cu ta ria e isla y lo keda riba e isla pa e temponan aki pa asina sigui nan trabounan preparativo.

Hulanda ta negoshando pa cumpra derecho di energia renovabel



AMSTERDAM(DutchNews) - Hulanda ta negoshando cu otro paisnan di EU tocante e compra di e derechonan di energia sostenibel pa asina yuda nan cumpli nan obhetivo, e Misterio di Asuntonan Economico a bisa e emisora NOS.

Pa asina cumpli cu e obhetivonan aki d EU alrededor di 14% di e energia genera na Hulanda mester preveni di fuentenan sostenibel pa fin di e aña aki, pero e obhetivo ta leu di alcansa. Sin embargo cumprando e derechonan di e produccion na otro paisnan cu un surplus di energia sostenibel, Hulanda tecnicamente lo por cumpli cu e obhetivo di EU. Luxembourg, kende tambe ta encontra den e parti abou di e rango cu Hulanda ya a cumpra e derecho di energia berde na Estonia y Lituania. Olof van der Gaag di e asociacion Hulandes di productornan di energia sostenibel a bisa NOS cu e empresanan Hulandes lo perde tato e pedidonan como empleadonan si Hulanda cumpra e derechonan di e hunta. Ainda nan no a tuma un decision final. e emisora a bisa.

Alrededor di 1.1 miyon persona a cambia compania di seguro

AMSTERDAM (DutchNews) – Alrededor di 1.1 miyon di persona na Hulanda a cambia nan compania di seguro di salud durante e periodo di november y december, segun e cifranan di e asociacion Hulandes di seguro di salud.

Esaki ta nifica cu e 6.2% di e consumidonan a haci e cambia, den comparacion cu e 7% di e aña anterior. E cifranan ainda ta preliminario. E primanan di seguronan a solamente aumenta marginalmente e aña aki, pero segun e website di comparacion di seguronan Zorgwijzer, ainda tabata tin un 492 € entre e polisa mas caro y esun mas barata.



SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS

Oranges Naval — EVERYDAY LOW PRICE — SPECIAL OFFER — ƒ0.79 Each

Blueberries 16oz — 16oz — SAVE ƒ1.40 — SPECIAL OFFER — ƒ6.59 Per Pint

Peppers Green — 1KG — SAVE ƒ0.40 — SPECIAL OFFER — ƒ4.59 Per Kg

Onions Yellow 2Lb — 2LB — SAVE ƒ0.40 — SPECIAL OFFER — ƒ1.89 Per Bag

German Bologna — SAVE ƒ3.20 — ƒ17.99 Per Kg

Loin ribs — SAVE ƒ2.00 — ƒ9.99 Per Kg

Angus Inside Skirt — SAVE ƒ4.20 — ƒ31.99 Per Kg

BBQ Chicken Wings — SAVE ƒ1.86 — ƒ6.99 Per Kg — SPECIAL OFFER

Pork Butterfly — SAVE ƒ3.90 — ƒ12.99 Per Kg — SPECIAL OFFER

Hawaiian Punch Fruit Juicy Red 128oz — SAVE ƒ1.00 — ƒ5.39 Each

Busseto Sliced Antipasto 12oz — SAVE ƒ6.40 — ƒ16.99 Each

Alpro Soya & Almond Drink 1L — SAVE ƒ3.40 — ƒ3.25 Each

Gwoon Banana Split 900ml — SAVE ƒ1.00 — ƒ5.99 Each

Bud Light Bottle 7oz — SAVE ƒ4.00 — ƒ60.99 Case

Corona Extra Beer Bottle 12oz — SAVE ƒ5.00 — SPECIAL OFFER — ƒ94.99 Case

Loreal Elvive Shampoo 250ml Assorted — SAVE ƒ1.00 — SPECIAL OFFER — ƒ4.99 Each

Hobby Tool 17Pcs Set Tactix — SAVE ƒ18.50 — SPECIAL OFFER — ƒ39.99 Each

Corelle Dinnerware Cornflower 16Pcs — SAVE ƒ37.80 — SPECIAL OFFER — ƒ99.99 Each

Tool/Screwdriver 11Pcs Tactix — SAVE ƒ13.86 — SPECIAL OFFER — ƒ49.99 Each

Milwaukee Drill Hammer 1/2 inch 600W — SAVE ƒ32.76 — SPECIAL OFFER — ƒ179.99 Each

*Offer is valid from 10 January - 16 January 2020 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado
ECONOMICO

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco. Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Proyecto di scol pa crea habilidad social



ORANJESTAD – Colegio San Antonio Mavo a cuminsa riba nan rooster un proyecto cu ta yama CSA (Colegio San Antonio), cu ta enfoca riba social skills (habilidad social) di muchanan di ciclo basico klas 1 y 2.

Pa e proyecto aki, e scol ta invita diferente facilitadonan, partners cu ta traha cu nan. Gershwin Lee, director di Colegio San Antonio a duna di conoce cu fundacionnan di Aruba manera Fundacion Respeta Mi, Famia Planea, CAA y otro instancia a participa.

Sinembargo Lee tambe a menciona cu nan ta invita profesional riba tereno, manera psicologo y otro departamento manera di meditacion y yoga. Tambe nan tin experto di scol mes cu ta duna training.

Lee ta bisa cu e training ta enfoca riba habilidad social di alumno ora cu nan ta topa cu cierto situacion, anto mirando nan edad, mucho di nan no tin e habilidad pa maneha e tipo di situacion en cuestion. “Nan no sa con pa atende cu situacion caminda nan por sinti incomodo. Por ehempel, un encuentro di forma irespetuoso di banda di un mucha homber, anto e mucha muhe no sa con pa reacciona.”

E habilidadnan social, segun Lee por yuda den esey. Un otro situacion, e ta bisa tambe cu ta ofrece nan cierto substancia, e por ta hacimento di redo, of bullying. E habilidad social ta siña e hoben con pa deal cu situacion y ‘bay om cu algo asina’; e ta un tipo di educacion den desaroyo di bida.

Nan ta indica manera les/ of tayer cu no ta den rooster of den curiculo. Nan ni ta mir’e riba rapport y no ta bepaald si e mucha a bay over of no. Sinembargo ta algo cu nan como scol ta pensa cu ta importante pa tin den pakete un banda di nan diploma, pa ora nan yega vierde klas cu nan slaag ‘esey ta locual nos kier enfoca riba dje’.

Lee ta splica cu no ta prome aña cu ta haci e proyecto, pero si prome biaha cu ta hacie den e forma aki. Den pasado, manera december tabatin e ‘kindness day’, na november nan tabatin e dia di empatia. “Stima bo prohimo, duna bek na comunidad, na naturalesa y bestia. Ta amabel cu esunnan di edad avansa.”

Nan a traha e pakete pa ta agradecido, tur esey a cay den e pakete, sinembargo esaki ta enfoca riba esey y ta trece profesional aden. A puntra Lee con ta yega a base di hoben cu ta wak bida social na scol of e situacion cu ta eyfo pa nan sa mas di bida.

E ta bisa cu awendia nan ta wak kico nan por ofrece y kico ta importante. Nan ta wak punto di scol ta importante, pero no ta esun di mas importante. “Un diploma ta un diploma”, pero con e persona ta bende su mes of presenta su mes ta importante.

“Awendia un persona por tin e lista di punto mas halto, nan por sali e miho cu a slaag, pero un cu tin cifra menos bunita tin mas habilidad y sa con ta deal cu hende den situacion. Esey nos kier haci muchanan consciente di dje”, Lee a splica.

No ta solamente cifra pero e pakete completo. Pa Colegio San Antonio, e muchanan di eerste cu tweede ta haya e idea. Esunnan cu ta den derde y vierde ta haya algun otro tipo di training, pero tambe ta enfoca riba nan.

E klas derde y vierde ta bay ‘snuffelstage’, nan mes ta scoge un profiel y nan ta bay dos biaha pa aña pa ‘snuffel’ un dia, asina nan ta topa cu area di trabou y pa nan tin un idea kico e Mercado laboral ta encera.
Di e forma aki nan ta wak kico e mercado ta pidi, con e actitud mester ta na trabou. Pa motibo cu hopi biaha nan ta wak actitud den klas pero diferencia ta ora e persona mes bay den area di trabou y nan ta wak e diferencia. Manera si nan ta bay un veterinario, nan por wak e trabou y actitud cu mester tin y con mester train pa esey. Nan tin mas e parti di pensamento positivo cu ta enfoka ta diferente depende e necesidad di cada alumno.

Lee ta comparti cu di su grupo, mirando cu e mes ta participa den e programa cu un klas, e ta mira e reaccion positivo. Den e tayer cu e mes a duna, el a bay bon y por a nota bon reaccion. Nan a evalua Lee cu un cifra y lo tin espacio pa sigui traha riba dje.

E ta bisa cu en general e respondi di tur esunnan cu ta participa den e proyecto ta positivo. E klasnan ta acepta y colaboracion di e team cu ta para patras y zorg pa tur cos bay manera mester ta. E docente encarga ta motiva e muchanan. Tur instancia, fundacion, departamento priva y esunnan profesional cu lo yuda tur diaranson pa 6 siman largo.



Robert Arends:

'Dicon no por ?'

ORANJESTAD - E bon organisacion entre AZV y boticanan pa entrega remedi cada 3 luna na pashentnan figo, no por resulta den entrega di e remedinan ey na cas?

E pashent ta un cliente figo , botica por planea su " stock" miho adelanta (no bou presion)y no mester entrega e remedi riba un dia fiho pasobra tur pashent tin suficiente remedi.

Botica por planea e entrega di e remedinan ey , por ehempel, un bes pa siman y cumpli sin problema.

Mi ta supone cu AZV ta paga e boticanan bon y na tempo!

E contacto entre pashent y dokter di cas y e contacto entre dokter di cas y botica ya ta bay di forma rapido via telefon y/o electronico, awor so falta e entrega na cas pa logra e bon servicio cu pashentnan merece!

Di con no por ?

Na Aruba en general mester tin mas atencion pa entrega di producto na cas en bes di obliga cada persona di bay busca un producto personalmente.

Pa pensa sin miedo



Robert Arends:

'Loke resta mester destrui'

ORANJESTAD - E forma pa Gobierno por reglamenta e cantidad di klapchi cu por bende na Aruba ta di dicidi di deshaci/destrui tur klapchi cu resta cada aña.

Di e manera aki e comerciante cu ke trece klapchi Aruba lo calcula miho cuanto e lo por bende y importa. E hecho cu ta sigui warda klapchi bieu pa bende añanan despues ta e motibo/ facilidad pa comerciante sigui importa di mas klapchi , pasobra loke resta e lo bende toch e siguiente añanan cu bendicion di Gobierno y cu tur riesgo di peliger pa pueblo.

Decision ta den man di Gobierno pa pone orden!

Pa pensa ariba sin miedo



Fundacion ta bolbe haya cacho mal cuida na mesun cas un aña despues

ORANJESTAD – "Algun hende nunca ta siña", e fundacion pa bienestar animal Crijojo Trappers a publica riba nan pagina di Facebook. Esaki pa motibo cu a haya cacho den mal estado na un cas unda aña pasa caba a pidi asistencia di e fundacion aki.

"Aña pasa nos a gara 3 puppy y algun cacho adulto na un cas. E personanan cu a pidi nos pa gara nan a bay bek e aña aki", e fundacion a bisa. A resulta cu a bolbe haya mas cacho den mal condicion, hopi flaco. Pa esaki a solicita ayudo di e Crijojo Trappers y di polis.

Boluntario Zoey Conijn di Luna Foundation a atende e yamado hunto cu polis, y a transporta seis cacho na veterinario. E doñonan di e cas a nenga di tuma e cuatro puppynan bek, cu tabata seis luna di edad pero cu un peso di apenas 9 pa 10 libra.
Awo e fundacion ta haya su mes confronta cu e problema di busca un hogar of foster pa e animalnan aki, como tambe cubri cu e gastonan veterinario.

E pregunta ta keda, ki consecuencia e doño di e animalnan aki lo confronta, mirando cu ta di dos biaha cu a viola nos ley di cacho, cual ta stipula un castigo maximo di seis aña di prizon y/of un boet di dies mil florin pa maltrato animal, incluyendo no duna suficiente cuminda.

Pa haci donacion pa Crijojo Trappers:
Crijojo Trappers Aruba Foundation
Aruba Bank 6010150190

paypal.me/CrijojoTrappersAUA







Chauffeur a perde control y drenta rooi cu auto

MAHUMA - Diahuebs durante oranan di merdia e chauffeur den un toyota vitz biniendo for di Wayaca direccion Mahuma, a perde control dal contra un tubo y bay cay den e rooi cu tin bou di e brug.

E chauffeur a resulta levemente herida. Personanan cu a mira e auto den e rooi a baha yuda di biaha y raporta na autoridad. Rapid responder di ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico y roadservice a tuma dato.









Dos auto a dal basta duro na Paradera

PARADERA - Net na e t-weg otro banda di Anytime bar na Paradera diahuebs atardi a sosode un accidente.

Aki ta unda cu un Kia Rio a dal basta duro contra un jeep Daihatsu. E impacto a laga ambos vehiculo basta kibra y ningun persona herida. Tabata turistanan den e Kia Rio cu a keda spanta di e sucedido. Roadservice a keda informa di e accidente.









Oficial Mericano: Iran ta esun cu a tira e avion di Ucrania

WASHINGTON (AP) – Dos oficial di Merca a bisa cu ta 'hopi probabel' cu un misil di Iran ta esun cu a provoca cu avion di Ucrania a crash, un accidente cu a caba cu bida di 176 persona abordo di e avion.

E crash a bin ora despues cu Iran a manda un atake misil contra Irak su base militar, unda tropanan di Merca ta staciona, siguiendo confrontacion despues cu Merca a tira un atake cu drone cu a mata e top general di Guardia Revolucionario di Iran.

Oficial cu a papia den condicion anonimo pa discuti informacion a bisa cu no tin siguransa, pero ta probabel cu nan a haci un fout, y kere cu avion tabata un menasa. Presidente Mericano Donald Trump a sugeri cu ta kere cu Iran ta responsabel, pero no a culpa nan directamente.

E evaluacion ta bin despues di un reporte di investigacion prelminar di



Iran revela ayera, cu ta bisa cu e piloto nunca a haci un yamada pa radio pa pidi yudansa y ta bisa cu e avion tabata purba di bira pa bay bek aeropuerto, ora cu e avion tabata na candela. Ucrania a bisa cu ta considera atake misil como un posibel causa di e accidente, a pesar di rechaso di Iran.

Investigadonan di Iran Civil Aviation Organization no a ofrece splicacion pa e desaster, sinembargo, oficial di Iran a culpa un fayo tecnico. Nan ta bisa cu algo a bay fout a pesar cu no tabatin mensahe di radio. Ora tin peliger, piloto ta comunica cu toren di control pa duna nan un advertencia y prepara e caminda pa nan yegada.

Segun testigo, nan a wak e avion na candela prome cu e crash pa 6:18am.

E crash a causa un explosion masivo ora cu e avion a yega suelo, probablemente pasobra e avion tabata yen cu gasolin pa su vuelo pa Kyiv, Ucrania.

Den e rapport tambe ta confirma cu a haya e 'black box' cu ta contene data di e comunicacion den avion, aunke tin daño y algun parti di memoria ta perdi. Investigadonan di Ucrania ta warda permiso pa yega Iran pa examina e crash y busca fragmento di misil.

E causa di tragedia no ta conoci, e accident por sigui daña Boeing su reputacion. Nan ta luchando cu e dos crash involucrando e jet di Boeing, 737 Max, cu ta prohibi di bula pa casi 10 luna largo.

Pelosi 'pronto' lo manda articulo di impeachment pa Senado



WASHINGTON (AP) – Presidente di camara di representante, Nancy Pelosi a bisa cu pronto lo transmiti articulo di impeachment contra presidente Donald Trump, pero a adverti republicanonan den Senado pa no pura na absolucion sin un huicio husto.

Pelosi a rechasa afirmacion di partido republicano di cu democrata tin miedo di manda e caso di impeachment na Senado. El a bisa cu no ta preocupa pa e ansiedad cu algun democrata di camara di representante y Senado ta mustra pa e confrontacion cu lider di mayoria den Senado, Mitch McConnell, pa e terminonan di e huicio atrasa.

A pasa mas di tres siman desde cu camara a haci acusacion contra Trump pa abuso y obstruccion. "Mi no ta wanta nan indefinidamente", Pelosi a bisa periodista na Capitol. "Mi lo mand'e ora mi ta cla, esey ta probablemente pronto."

Pelosi a bisa cu ta warda for di cuminsamento pa mira locual e tabata kier for di comienso – 'pa mira e arena' y e 'terminonan di e acuerdo' cu McConnell lo uza – prome cu manda su managernan di camara pa presenta e articulonan di impeachment den Senado. E confrontacion pa huicio di destitucion di Trump a profundisa mientras McConnell a bisa cu si Pelosi y democratanan di camara tin berguensa pa transmiti articulo di impeachment, e Senado simplemente lo continua proximo siman cu otro asuntonan.

"Nan no mag di trapa henter nos pais den un 'groundhog day' di impeachment sin fin sin un resolucion", McConnell a bisa ora a duna apertura na Senado. Mayoria di McConnell den Senado tin e bentaha cu Republicanonan mester pa manda e huicio di Trump na un rechaso di e acusacionnan rapidamente, pero e duda di Pelosi pa manda e articulonan di impeachment a laga e proceduranan para. Locual a cuminsa cu un retraso menor riba proceso y procedura awo ta un confrontamento fuerte entre dos lider enfrentando otro riba e huicio politico inusual, apenas e tercer den historia di e pais.

Pelosi a bisa na periodistanan cu e sa ki ora pa manda e articulo di impeachment, pero no lo bisa di awo. Ora cu nan a puntr'e si e ta preocupa di perde e sosten di democrata pa su strategia, el a contesta cu 'no'.

Ta necesario 51 voto pa yega na un acuerdo riba e proceso di huicio y cu Republicanonan teniendo un mayoria den Senado di 52 – 47, McConnell tin un bentaha si e por mantene e senadornan Republicano uni. Democratanan ta purbando di obtene sosten di algun republicano pa sostene nan demanda.

Gran imperio farmaceutico ta bende curamento pa sobredosis

INGLATERA (AP) – Un conferencia di remedi na Italia ta anuncia un marca nobo pa sobredosis di opioid. "Tene naloxone pa salba un bida" tabata e slogan di e compania cu ta fabrica e opioid cu mas exito, 'OxyContin'.

"E negoshi di bende remedi cu ta causa adiccion y sobredosis awo ta haciendo negoshi pa bende remedi pa trata adicion y sobredosis", Dr. Andrew Kolodny, un critico a testigua contra e compania den corte.

Mientras Purdue Pharma ta prepara pa un montaña di litigacion y protesta publico na Merca, su afiliado stranhero, Mundipharma, a expande den exterior, uzando algun di e mesun tactica pa bende e opioidenan adictivo cu a haci su doñonan, e famia Sackler, un di e mas rico di mundo.

Mundipharma tambe ta impulsando otro strategia na nivel mundial. For di Europa te Australia ta trahando pa domina e mercado di tratamento di sobredosis di opioid.

Director ehecutivo di New Zealand Drug Foundation, Ross Bell, a bisa cu e forma con nan a pusha opioid inicialmente y pa awo ta bin cu antidoto mas caro, 'ta algo cu ta parce profundamente cinico'. Bell pa largo a boga pa mas disponibilidad di naloxone.

Naloxone inyectabel pa largo ta disponibel; e ta generico y barata. Pero e Nyxoid di Mundipharma ta e prome den varios pais cu ta pre-paketa como un spray nasal – un forma mas facil y menos menasanta pa esunnan cu ta mira un sobredosis interveni.

E demanda ta acusa Purdue di identifica nan mesun pashent di analgesico como un mercado obhetivo pa naloxone y por uza su personal di benta cu ya caba ta bishitando dokter pa promove opioid pa tambe promove remedi pa sobredosis.

Nan a mira potencial di ganashi den esfuerso di gobierno pa amplia acceso na naloxone pa detene e cantidad di hende morto di sobredosis, cu ya a alcansa un cifra di 400mil desde cu e epidemia Mericano a cuminsa.

Como parti di investigacion forense di Australia aña pasa 6 di sobredosis fatal na New South Wales, Mundipharma a presenta documento di 15 pagina cu ta promociona beneficio di naloxone. Nan ta bisa cu si hende por tin acceso na naloxone, por a evita hopi hende cu a fayece.

AHATA y Barceló Aruba cu evento caritativo pa Casa Cuna

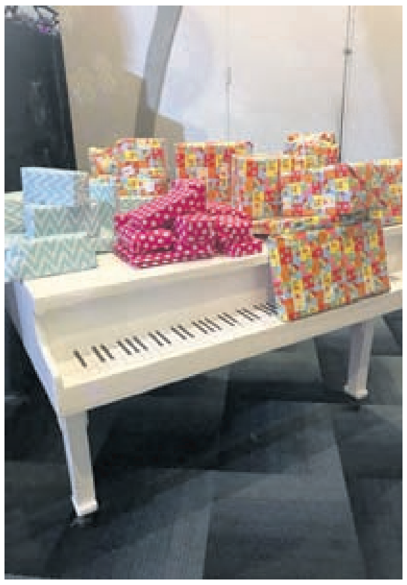
ORANJESTAD – Recientemente Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) hunto cu su miembro hotel Barceló Aruba a organisa pa di tres biaha un evento caritativo pe muchanan di Casa Cuna y e biaha aki a invita e yiunan di huesped di e hotel pa forma parti di e evento aki.

Barceló Aruba a organisa e actividadnan aki pa duna bek na comunidad y a scoge Casa Cuna. Un total di 14 mucha di Casa Cuna tabata presente y a pasa un atardi inolvidabel.

Pa e muchanan di Casa Cuna esaki tabata un momento yen di alegria, unda a come y hunga cu e empleadonan di hotel y muchanan kedando na hotel. AHATA a haci un donacion di regalonan pa e muchanan di Casa Cuna y Barceló Aruba a patrocina e snacks, show y decoracion.

AHATA ta gradici Barceló Aruba pa a habri nan porta pa haci e evento aki posibel. Gerencia di Barceló Aruba ta contento cu un biaha mas a colabora cu AHATA apoya un organisacion caritativo den comunidad.













Aaron Morales a cumpli 1 Aña y a celebr'e na Aruba









ORANJESTAD – Mayornan Milton y Lorelly Morales a celebra e prome aña di nan dushi baby Aaron Morales kende a cumpli 1 aña.

Den seno familiar a celebra su prome aña hunto cu su welo Carlos y wela Miriam cu hunto a bin for di Colombia pa celebra hunto cu nan famia aki na Aruba. Aaron ta haya hopi pabien di su tanta Alejandra y omo Orvin Boekhoudt y su prima cu stim'ele hopi Maria Paulina Boekhoudt. Entre amigo y conocirnan a celebra e prome aña di Aaron

Advertorial

Pa celebra e di 5 aña cu Show na Alhambra Ballroom

Guy Bavli cu anuncio sorpresa pa tur esunnan cu ta biba na Aruba

ORANJESTAD – E compania Divi Resorts na Aruba ta hopi orguyoso pa por presenta e talentoso Guy Bavli " Master of the Mind" den nos prestigioso Alhambra Ballroom. E aña aki Guy Bavli ta celebra e hecho cu pa 5 aña consecutivo tin show tur siman riba dianan diamars & diaranson.

Pa celebra e logro aki gerencia a duna un conferencia di Prensa cu a tuma luga na Fusion Restaurant Wine & Piano Bar pa anuncia e show nobo pa 2020 tambe na mes momento anuncia den forma di sorpresa cu Guy lo duna un show completamente gratis riba 17 di januari pa asina duna esunnan cu ta biba na Aruba e oportunidad pa mira e show unico di nivel internacional.
Pa reserva bo ticket completamente gratis registra riba e link: guybavli.eventbrite.com
Pone e code: ARUBAFREE

Ta bon pa menciona cu e conferencia di prensa aki tabata un momento oportuno pa por haci un brindis cu prensa I tur esunnan invita pa e aña nobo, pa duna danki na e apoyo ricibi durante e aña cu a pasa tambe.

Guy Bavli a wordo mira den mas cu 500 show na television, e la presenta den mas di 60 pais rond mundo como e show principal den varios evento na nivel mundial, incluyendo mas di 1200 show na Caesars Palace na Las Vegas.



Recien Guy Bavli a wordo nombra " Super Human" pa History Channel TV Show " Stan Lee's Super Human" y e la ricibi e prestigioso Dunninger Award di Psychic Entertainers Association. E reconocimento aki por wordo compara manera ricibi un "Oscar" den e tereno di entretenimento psikico.

E show di Guy Bavli ta un experencia interactivo yena cu misterio, humor I poder nan scondi cu por wordo mira na Ballroom di Alhambra – dia 17 januari pa 8pm den un show completamente gratis pa e pueblo di Aruba.

Gerencia di Divi Resorts, Alhambra ballroom, Fusion Restaurant hunto cu Guy Bavli kier desea e pueblo di Aruba completo un Bon aña 2020 yena cu salud .

Famia ta haci donacion na Luna Foundation



ORANJESTAD – Maggie Hibler y su famia a haci un donacion generoso pa yuda cubri gastonan di veterinario di Luna Foundation, un fundacion encarga cu educacion di bienestar animal riba nos isla.

Maske e fundacion ta enfoca riba educacion, e boluntarionan ta haya nan mes den posicion di rescata animalnan tambe, pa motibo cu comunidad mes ta yama nan pa pidi nan ayudo. Asina e fundacion tin cuentanan habri cerca dos clinica veterinario, cu e suma ta keda aumenta cada bes cu un e boluntarionan rescata un animal nobo. "Un danki enorme pa Maggie Hibler y su bello famia pa nan donacion generoso riba ambos di nos cuenta na veterinario, y pa e saco di suministro pa nos babynan. Danki pa mustra asina hopi amor na nos animalnan y pa para cu nos den nos lucha pa haci un diferencia a traves di educacion", e fundacion a post riba nan pagina di Facebook.

Por tuma contacto cu e fundacion riba nan pagina di Facebook, Luna Foundation Aruba Inc. Pa haci donacion:
PayPal: https://www.paypal.me/LunaFoundation
ArubaBank:
Stichting Luna Foundation Business Account
6004940190 AWG

Awe Jeandrick su 'Lucky 7' a dal den cabes



ORANJESTAD – Mami, Jazzenne, Jazzelle, Jeevan, Oma y Opa tin e placer di anuncia cu nos ta celebra Jeandrick su Lucky 7.

Hopi bendicion y salud p'e, brasa cu sunchi di tur hende di cas. Disfruta bo happy birthday Papito.

Advertorial

6" Sub Pit Smoked BBQ Chicken pa unicamente AWG.5.50 (incl BBO) Gangaaaa na Subway!



ORANJESTAD – Awe nos ta anuncia cu Subway lo tin un Gangaaaa pa e luna di januari. Desde awe te cu fin di luna di januari bo por haya un 6" sub, wrap of flatbread di nos dushi Pit Smoked BBQ Chicken pa unicamente AWG. 5.50 (incl. BBO). Anto esey no ta tur, paso por haya e salada of un footlong di Pit Smoked BBQ Chicken tambe na un prijs reduci!

Salada ta AWG. 7.50 y footlong ta AWG.11.00 so! E ganga aki ta cuminsa awe y ta valido tanten cu tin den stock te cu fin di januari!

E luna di januari ta uno duro pa hopi hende despues di dianan di fiesta. Pa es motibo Subway a dicidi di duna comunidad di Aruba durante luna di januari un GANGA pa alivia e cartera. No perde e chens aki y bishita cualkier di Subway su establecimentonan rond di Aruba y busca bo sub, wrap, flatbread of salada di Pit Smoked BBQ Chicken awe mes y probecha di e GANGA!

Manera tur hende sam na Subway abo mes ta dicidi ki berdura bo kier y dressing cu bo ta desea den bo sub, wrap, flatbread of salada. Pasobra na Subway bo ta Make it what you want!

Subway tin 7 sucursal. Pues semper tin un Subway cerca di bo. Nos ta situa na Cura Cabai, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Nos empleadonan ta kla pa yuda tur cliente cu un sonrisa desde 7:30am te 11:00pm. Abo ta pidi e y nos ta traha riba bo orden e momento ey.

Pa mas informacion, bishita nos pagina di Facebook cu ta Subway Aruba.

Atletico ta derota Barcelona alcansando final di Super Cup



JEDDAH, Saudi Arabia (AP) — Un derby di Madrid lo dicidi e campeon di Super Cup Spaño na Saudi Arabia.

Atletico Madrid a rally cu dos gol laat den e partido, pa vence Barcelona 3-2 ayera, preparando un encuentro contra rival di ciudad Real Madrid durante e final di Super Cup Spaño diadomingo.

Real Madrid a vence Valencia 3-1 den e prome semifinal na stadion King Abdullah Sports City diaranson.

Atletico y Real Madrid a yega e torneo e aña aki unicamente pasobra federacion di futbol Spaño a debuta un formato di 'ultimo cuatro' como parti di un acuerdo lucrativo di tres aña pa hunga na Saudi Arabia.

Anteriormente, unicamente campeon di liga Spaño – Barcelona temporada ultimo – y e campeon di Copa del Rey – Valencia – tabata participa.

Barcelona tabata mas tanto den control durante e partido, pero Atletico a habri anotacion menos di 20 seconde den segundo mita cu un gol di centrocampista Jorge 'Koke' Resureccion, kende a drenta durante medio tempo.

Barcelona a cuminsa su comeback apenas cinco minuut despues, cu Messi empatando cu un tiro bon para despues di atravesa e dos defensa den e area. Antoine Griezman a pone su team dilanti cu un tiro di cabes den minuut 62 cu e rebound despues cu portero di Atletico, Jan Oblak a stop intento di Luis Suarez.

Barcelona a sigui hunga miho, pero Atletico a menasa cu contraatakenan y a empara cu un tiro penalty converti pa Alvaro Morata den minuut 82 despues cu delantero Victor 'Vitolo' Machin tabata victima di foul den un situacion uno-a-uno cu portero di Barcelona, Neto.

Atletico a logra e gol victorioso cuatro minuut despues, siguiendo un contraatake lihe, e biaha aki cu Angel Correa anotando cu un tiro cu a bounce for di portero Neto prome cu drenta.

Coach di Barcelona, Ernesto Valverde, ken lo ta bou presion enorme na cas despues di e perdida, a bisa: "Tabata un partido intenso. Tabata parce cu nos tabatin'e bou control, pero nan a logra rally."

Sistema di revision di video VAR a descualifica dos gol di Barcelona, un di Messi pa un handball net prome cu gol di Griezmann, y otro di Pique pasobra di offside den minuut 73, ora Barcelona tabata liderando 2-1.

E prome mita a caba cu un altercado chikito entre hungadonan di ambos team, incluyendo Messi y delantero hoben di Atletico, Joao Felix.

E publico mayormente pro-Barcelona na stadion King Abdullah cu capacidad di 62mil tabata hopi mas grandi cu durante e wega di Real Madrid contra Valencia. Federacion Spaño a bisa prome cu e partido cu e tabata sold out.



Linebacker di Titans, Jayon Brown ausente pa playoff contra Ravens



NASHVILLE, Tenn. (AP) — Starting linebacker di Tennesee, Jayon Brown lo ta ausente durante e wega di playoff divisional AFC di Titans contra Baltimore Ravens, pa motibo di un lesion di schouder.

Titans a descarta Brown y wide receiver Adam Humphries pa e wega di asabra nochi. Humphries lo perde un di seis wega consecutivo cu un lesion di enkel. Brown a hunga alrededor di 10 snap siman pasa den un victoria 20-13 wildcard contra e campeon defensor di Super Bowl, New England Patriots prome cu a lesiona su schouder. Velocidad di Brown lo falta mientras e Titants ta defende contra quarterback di Ravens, Lamar Jackson.

Cornerback Adoree Jackson a practica completamente prome cu ta ausente e ultimo dos dia. E lo ta disponibel pa un segundo wega consecutivo despues di ta ausente pa cuatro wega cu un lesion di pia.

Returner y wide receiver Kalif Raymond a practica completamente pa di dos dia consecutivo y lo ta disponibel despues di ta ausente e ultimo dos wega pa motibo di un concusion.

Doping di sheikh Qatari ta pone den riesgo puesto Olimpico



LAUSANNE, Suisa (AP) — Un sheikh Qatari ta entre dos coredo di cabay kende a faya test di doping durante clasificacion Olimpico, poniendo den riesgo e puesto di e team nacional den lineup di Olimpiada Tokyo 2020.

Sheikh Ali al-Thani y Bassem Mohammed a test positivo pa metabolites di cannabis na un evento di clasificacion Olimpico na Maroco na october, segun Federacion Equestre Internacional (FEI) a bisa ayera.

Al Thani a carga bandera di Qatar durante ceremonia di apertura pa Olimpiada Rio de Janeiro 2016. E sheikh y su cabay First Division a keda na di seis luga den e ronda final jump-off pa oro di jumping individual. Ambos coredo a competi den team jumping na Rio.

FEI a bisa cu cannabis ta un substancia prohibi bou di su reglanan anti-doping pa coredonan, maske ningun di nan tin suspension provisional durante nan caso disciplinario.

Cannabis ta clasifica como un substancia 'mas probabel di a ser consumi pa un atleta pa un proposito otro cu mehora su prestacion deportivo', e cuerpo gobernante a bisa. "Casonan positivo involucrando 'substancianan specifico' por ser maneha cu un grado mayor di flexibilidad den structura di Regulacion di FEI."

FEI no a duna un fecha pa veredicto disciplinario. Cualkier veredicto por ser reta na e Corte di Arbitrahe pa Sport.

Sergino Dest ta bandona training camp di Ajax na Qatar



(dutchnews.nl) – Defensa di Ajax, Sergino Dest a bandona e training camp di winter na Qatar, pa motibo di e tension aumentando den Medio Oriente.

Dest, kende tin nacionalidad dobel Hulandes y Mericano, a bisa den un declaracion cu e no ta sinti 'comodo' na Qatar y a bula bek pa Hulanda.

Team nacional Mericano anteriormente a cancela plan di tene su sesionnan di training di winter na Qatar, despues di asesinato di e general mas senior di Iran na man di drone Mericano. Desde e suceso ey, Iran a ataca basenan Militar na Irak.

Ajax ta den contacto cercano cu ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda riba e situacion di siguridad na Medio Oriente, segun agencia noticiero ANP.

E club di Amsterdam, actualmente tres punto dilanti di AZ di Alkmaar den Eredivisie, a ricibi critica pa bay di acuerdo pa uza facilidadnan di futbol Qatari. Segun reportenan, Ajax ta ricibiendo 700mil euro pa e trip na januari, durante cual e hungadonan lo test un stadion cu a construi pa Mundial 2020. E trip ta inclui estadia na un hotel di luho, cu ta parti di e facilidad deportivo.

"No ta pa Ajax decidi unda e Mundial lo tuma luga", vocero di Amnesty International, Emile Affolter a bisa Nu.nl na october. "Pero si tin escogencia liber ora ta trata di luga pa su training camp di winter. Centenares di bida a ser perdi durante construccion di e stadionnan na Qatar, y trahadonan ta ricibi salarionan pa muri di hamber'.

Suspension Ruso pa doping ta bay corte mas halto di sport

MONTREAL (AP) — Suspension Olimpico di Rusia pa cuatro aña, pa manipulacion di datonan di doping, ta bayendo e corte mas halto di sport. World Anti-Doping Agency (WADA) a bisa ayera cu formalmente a referi e caso na e Corte di Arbitrahe pa Sport (CAS) despues cu Rusia a confirma luna pasa cu lo apela e sancion.

WADA a impone un pakete di sancion incluyendo prohibicion di nomber y bandera Ruso for di Olimpiada y eventonan di campeonato mundial den varios deporte pa cuatro aña. Ademas tin restriccion riba Rusia pa tene algun evento mayor, y plan pa prohibi atletanan Ruso kende kier competi den competencianan mayor, prohibiendo nan si nan ta implica den 'cover-up' di doping.

E siguiente etapa ta pa WADA y Rusia cada un selecta un di tres arbitrador di CAS pa scucha e caso. E dos aki ta selecta un di tres hues pa lidera e panel.

Olimpiada di Tokyo otro aña lo ta e tercer edicion consecutivo di e weganan precedi pa un bataya legal riba problemanan Ruso cu doping.

Rusia lo ser representa pa sikiera tres team legal den locual ta priminti di ta un caso complica. Ademas di agencia anti-doping Ruso, cual ta e cuerpo oficialmente sanciona pa WADA, Comite Olimpico Ruso (ROC na Ingles) y Comite Paralimpico Ruso a bisa cu nan kier ser representa.

"Nos ta sperando pa un veredicto honesto y husto relaciona cu e asuntonan riba cual nos ta den desacuerdo", presidente di ROC, Stanislav Pozdnyakov a bisa anteriormente ayera, prome cu a confirma e caso, den comentarionan na noticiero estatal Tass. El a bisa cu sancionnan di WADA ta 'excesivo y den mayoria di caso ilogico'.

Rusia a entrega archivo di datonan di doping di laboratorio di Moscu na januari, a cambio di eliminacion di sancionnan anterior na 2018.

Investigadonan di WADA a haya evidencia cu Rusia tabata intensamente editando e datonan den e simannan prome cu e entrega, pa elimina señal di test di droga cu a faya.

Oficialnan Ruso a nenga cu a edita, y a ofrece varios splicacion. Esey ta inclui culpa e supuesto structura instabil di e programa di database pa cambia e structura di e archivonan, y supuesto interferencia di ex- director di laboratorio Grigory Rodchenkov, awo testigo strea di WADA pa doping Ruso.

WADA ta bisa cu un intento coordina a ser haci pa implica Rodchenkov door di hinca mensahenan di chat falso den e archivonan di e database.

Ayudo di trahado solicita pa combati traficacion humano na Super Bowl

MIAMI BEACH, Fla. (AP) – Pa combati traficacion humano durante Super Bowl, oficialnan di cumplimento di ley a bisa ayera cu nan mester pa trahadonan di hotel, chauffeur di servicionan di lift y personal di siguridad pa ta specialmente alerta.

E personanan aki mas probablemente lo encontra cu victimanan y traficadonan – y lo ta capaz di duna autoridadnan tipnan y evidencia di e crimen tumando luga, segun Fiscal di Florida, Ashley Moody a bisa na e conferencia 'No Room for Trafficking', na Fontainebleau Hotel.

E personanan mas probablemente sclavisa pa trabou sexual ta muchanan muhe jong, segun oficialnan. Nan a nota cu eventonan manera Super Bowl dia 2 di februari, cu tur su fiestanan corespondiente, ta hecho pa traficacion humano y sexual. Tambe nan a nota cu traficacion ta tuma luga durante henter aña y no unicamente durante eventonan mayor.



"Nos ta enlistando hende pa yuda cu cumplimento di ley", segun Moody, kende ta presidente di un task force estatal riba traficacion humano. "Mayoria di caso ta cuminsa cu tip anonimo. Asina nos ta gara e hendenan aki."

Industria di hospitalidad ta tumando nota. Cecil Staton, presidente y CEO di Asian American Hotel Owners Association, a bisa cu ta malo pa negoshi ora hende cu ta maneha hotel permiti traficacion humano.

Mary Rogers, vice presidente y manager general na Fontainebleau, a bisa cu tur empleado di e hotel ta ricibi training regular riba posibel señal di traficacion humano: cambernan unda hende ta drenta y sali na cualkier ora, pago cash, y muhenan hoben kende nunca ta sali di nan camber. "Nos ta curasha tur hende pa reporta cualkier cos cu nan mira cu ta mustra sospechoso", Rogers a bisa.

Similarmente, autoridadnan kier pa servicionan di lift manera Uber y Lyft, como tambe taxista, ta alerta di kico ta ser bisa den e vehiculonan y reconoce ora algo no ta mustra corecto. Moody tabata participando den un evento di training pa chauffeurnan di Uber ayera.

"Mester ta un esfuerso cu nunca ta stop", segun Chip Rogers, presidente y CEO di American Hotel & Lodging Association. "Lo tuma tur nos esfuerso pa logra."

Representando NFL durante e evento ayera tabata wide receiver di Miami Dolphins, Albert Wilson, kende a bisa cu traficacion humano tin resonancia special p'e pasobra el a crece cu cinco ruman muhe. "Por pasa cu cualkier persona", Wilson a bisa. "Ta importante pa mi pa uza mi plataforma pa transmiti e mensahe."

E oficina di Fiscal Estatal di Miami-Dade, Katherine Fernandez Rundle ta opera un hotline pa tips y reporte riba traficacion humano: 305-FIX-STOP of 305-349-7867. "Bo por reporta pa nos por stop e", el a bisa.

BONDIA ARUBA

Fastest Ironman na Mundo lo forma parti di SOS-Curacao Triathlon

ORANJESTAD (297Sports) - Desde luna di augustus aña pasa, PC Racing den asociacion cu New York Triathlete Association a cuminsa prepara pa loke mester bira un di e eventonan di triathlon mas grandi organisa na nos isla ruman. E PC Racing hunto cu nan partner ta masha orguyoso di por haya e oportunidad pa organisa un magno evento deportivo internacional di taya na Corsow.

Fastest Ironman na Mundo, Tim Don(Tim Don Fast coaching) lo ta e atraccion principal den e SOS-Curacao Triathlon na Corsow.

E conocido Ironman di origen Ingles, Tim Don tambe lo forma parti di e magno evento di triathlon na nos isla ruman Corsow. Despues cu e conocido atleta Tim Don a kibra nek y casi a keda paralitico a la regresa bek y sigui practica e deporte di triatlon

Cu hopi placer e organisadonan di e SOS Curacao Triathlon a anuncia cu e 2020 Race Ambassador, "The Don" himself lo ta na Corsow pa e magno evento aki.

Tim Don ta un Campeon Mundial y Ironman World Record Holder. Su exitonan den e deporte aki ta bini door di su carisma, su actitud di nunca rindi, y su amor pa e bida y deporte.

Manera e organisadonan mes a bisa cu no solamente nan ta ansioso, pero mas cu tur cos honra y sigur bendiciona di por tin un atleta di e caliber manera Tim Don den nan ekipo pa 2020 y mas.

Den luna di maart proximo, pa ser exacto 7 di maart 2020, Corsow lo ta anfitrion di e SOS-Curacao Triathlon cu ta premira di bira exitoso. Pa e motibo aki tambe ta curasha pa triatletanan di Aruba inscribi y participa na e S.O.S Serie Triathlon. E careda considera uno aventurero ta constantemente clasifica entre e miho triatlonnan di aventura na mundo y un di esunnan mas bunita pinta.





Ex-big leaguernan Ranolds y Vasgersian a menciona Eugene Kingsale

ORANJESTAD (297sports) – Recientemente Ex-big leaguernan Ranolds y Vasgersian a recorda Eugene Kingsale durante un entrevista cu pelotero Didi Gregorius.

Durante di un entrevista cu dos ex-pelotero di MLB, Harold Ranolds y Matt Vasgersian tabata tini cu pelotero di Corsou, Didi Gregorius dado momento Vasgersian ta menciona nomber di nos ex pelotero profesional, Eugene Kingsale cual ambos tabata conoce for di nan tempo den MLB. Mesora Gregorius ta responde cu Kingsale tambe ta presente y ta forma parti di e Curaçao Baseball Week.

Na aña 2003, Kingsale a hunga su ultimo temporada den MLB. Bunita pa mira con toch profesionalnan ta keda corda ken nan a enfrenta den nan tempo.



Pelotero Lenin Junior a regresa Odessa College

ORANJESTAD - Despues di pasa algun dia liber na Aruba pa dianan di fiesta y fin Aña pelotero Lenin Junior Ashby a sali rumbo bek pa Odessa College.

Lenin Junior Ashby asina sigui cu su estudionan y asina forma parti di e team oficial di baseball di scol cual ta Odessa College Wranglers Baseball.

Segun nos por a compronde di Lenin Junior cu den luna Februari proximo e temporada oficial di College Baseball lo inicia.





Parlamentario Mevin Wyatt Ras (AVP):

‘Gabinete Wever Croes no ta interesa den futuro di trahadonan di Citgo’



ORANJESTAD - Tin situacion laboral hopi preocupante na Aruba actualmente, caminda tin indicacion cu varios retiro ta cayendo den diferente negoshi y hasta cu tin negoshi cu no solamente ta reduci nan personal pero ta bay over na cera e negoshi completo.

Drs. Mervin Wyatt-Ras miembro di fraccion di AVP den Parlamento a mustra cu e desaroyo aki tin hopi trahado preocupa y sigur un grupo cu oficialmente a wordo informa cu nan tin cu bay cas, ta un grupo grandi den refineria Citgo. “Den caso di Citgo tin un desaroyo caminda e trahadonan ta bibando den un incertidumbre grandi ya cu nan no sa kico ta bay pasa y kico lo para di nan, pa motibo cu tin diferente negociacion tumando luga segun por a compronde.

Negociacionnan cu Citgo y otro operadonan cu gobierno y ya caba ta conoci cu Citgo y gobierno ta finalisando e asina yama ‘temporary suspension transfer agreement’ pero riba cual ainda no tin mucho claridad.

Segun por a compronde ta solamente un grupo di 10 trahado lo bay over pa e posibel operado y esaki ta un cantidad hopi abou loke ta lanta e pregunta kico ta bay para di e otro trahadonan.

Tambe por a tuma nota cu prome cu aña a finalisa, Citgo a manda bisa e trahadonan cu for di prome di januari nan no ta ser permiti pa drenta e compania mas y a base di esaki a inicia deliberacionnan.

Sindicato FTA tambe a dirigi carta na Citgo informando e compania aki cu pa falta di informacion y claridad, e trahadonan lo bay den accion di slowdown y cual accionnan mientrastanto a bira accionnan di protesta.

Tur esaki pa motibo cu e deliberacionnan entre gobierno, Citgo y RDA, ta yegando su finalisacion pero no ta informando e trahadonan kico ta bay pasa y si nan ta bay tin futuro cu e refineria.

Fuera di e incertidumbre aki pa loke ta e aspecto laboral, ningun hende ta na altura kico ta bay pasa cu e “oil terminal” y si tin posibilidad cu trahadonan lo por bay over na drenta servicio di e sector aki y realmente ningun trahado ta na altura di kico ta e situacion berdadero.

Antes bou gobierno di AVP, esunnan cu awe ta Minister den gabinete Wever Croes tabata grita den medionan di comunicacion, caminda nan tabata insisti pa gobierno di AVP informa pueblo kico ta pasando y cu mester sali na defensa di derecho di trahadonan.

Hasta e actual Minister di Labor, Glenbert Croes, tabata organisa protestanan dilanti porta di e refineria caminda entre otro el a sigura tur hende cu ora cu e bira Minister, e lo bay percura pa Arubianonan haya trabou den Citgo.

Awe nos por mira cu na momento cu trahadonan ta bibando den un incertidumbre laboral asina serio, caminda Presidente di FTA hasta a mustra riba e situacion cu lo surgi si trahadonan wordo manda cas, Minister Glenbert Croes, ni su sombra, ta yega den cercania di e tereno di e refineria.

Mientras cu FTA a pone enfasis riba e problemanan social serio cu e retironan aki lo genera, caminda ta kita pan for di mesa di un cantidad di famia, creando incertidumbre financiero y social den e casnan aki, e Minister di Labor ta briyando cu su ausencia y su falta di interes pa sali na vanguardia di trahadonan di Citgo cu algun di nan e mes ta bisa di a duna trabou.

Tur e cosnan aki ta aspectonan cu nos tin cu tuma na cuenta pero ningun hende ta scucha cu gabinete Wever Croes ta bin dilanti pa informa Parlamento, representantenan di pueblo, of ta bay duna cuenta riba e negociacionnan cu ta tumando luga, con lo bay paga e trahadonan?

Tempo cu otro companianan a bay for di Aruba, e companianan aki a duna e trahadonan un cierto suma di placa y a yega na un acuerdo cu nan pero na e momentonan aki ningun hende ta tende kico ta bay pa futuro di e trahadonan, ni for di gobierno.

Ora cu Citgo a establece su mes na Aruba, tur documento concerni, acuerdonan, protocolnan a wordo poni na disposicion di Parlamento caminda tur hende a haya tempo suficiente pa tira bista riba esakinan y asina pone nan mes na altura di kico tabata e acuerdo logra.

E actual ministernan awe a grita e tempo ey cu esey no tabata bon y cu nan mester a haya un copia personal pero awe no tin ningun documento poni na parlamento, no tin ningun copia cu por wordo haya y simplemente gabinete Wever Croes ta sigui manipula cu interes di trahadonan, interes di pueblo y interes di henter e pais,” Parlamentario Mervin Wyatt Ras a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'A solicita pa traha riba un cooperacion entre Aruba y Corsou pa elimina Airport Tax pa deportistanan'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes atendiendo su prome reunion di Bipartite dialuna ultimo cual a tuma luga den sala di Parlamento na Corsou a trece un peticion hopi interesante dilanti. Bipartite ta un reunion entre delegacion di Parlamentarionan di Aruba hunto cu Parlamentarionan di Corsou. Den e reunion aki a trata puntonan interesante entre islanan pero alabes ta trata puntonan preparando pa e reunion di IPKO (Interparlamentair Koninkrijks Overleg), cual a inicia dia 7 di januari na Corsou.

Parlamentario Endy Croes a pidi palabra y a trece un proposicion den sala alrespecto deporte. Kico exactamente esaki ta? Parlamentario Croes a propone pa Aruba y Corsou explora e posibilidad pa elimina airport tax pa deportistanan tanto di Corsou como di Aruba. Segun Parlamentario Croes esaki lo crea mas posibilidad y motivacion pa teamnan deportivo por intercambia competencianan cu otro. Softball, Baseball, Futbol, Taekwondo, Karate pa nombra algun.

Endy Croes a sigui splica cu asina entre nos lo bin mas competencia hisando nos nivel preparando pa competi miho den region. Esaki lo conta solamente pa Federacionnan y acusacionnan afilia na un Federacion. Como ehempel Endy a duna: Si AAA pone Afl.100 mil florin pa aña disponibel pa e proyecto deportivo aki, esaki lo cubri 1538 atleta cu lo por haci uso di banda di Aruba pa bay Corsou pa aña. Esaki lo stimula y cubri pa hopi ekipo y atletanan individual. Por cuminsa cu estilo di OP is OP. Endy a pidi Parlamento di Corsou pa nan tambe traha riba e proyecto aki cu nan gobierno y aeropuerto.

E peticion aki a cay den masha bon tera entre Parlamentarionan di Aruba y Corsou y ambos a compromete di lo bay traha riba esaki. Diabierna awor esaki lo mester aparece den un slot verklaring di Bipartite pa asina wordo firma. Parlamentario Endy Croes a splica cu tur gobierno rond mundo ta inverti den deporte y esaki ta yuda forma un persona, crea caracter, siña disciplina pero alabes ta contribui grandemente na salud di un persona.

Parlamentario Croes ta contento cu a ricibi e sosten completo den sala y awor mester lora manga di camisa manera yega Aruba y cuminsa reuni y traha riba e deseo y proyecto aki.

Shailiny Tromp-Lee cu peticion special na Directiva y Director di Fundacion Lotto pa Deporte



ORANJESTAD - Dia 8 di januari ultimo Parlamentario Tromp-Lee a bay di bishita na Parke Curason na Yaburibari. Segun Tromp-Lee despues cu recientemente un biaha mas el a duna atencion mediante un rueda di prensa na e condicion di diferente facilidad deportivo cu ta propiedad di Fundacion Lotto pa Deporte y FFD, mas y mas e ta keda acerca pa cu e topico aki.

P'esey e ta haya necesario pa keda duna atencion na e situacion penoso di e facilidadnan aki. Manera aña a habri Tromp-Lee a dicidi pa cuminsa bishita e facilidadnan un biaha mas. Tempo el a bira Parlamentario ya caba el a pasa bishita mayoria Facilidadnan Deportivo. Y di e tempo ey caba el a 'trek aan de bel'.

Su bishita a inicia na Parke Curason. Tromp-Lee ta enfatisa cu e ta sinti un dolor y tristeza inmenso pa wak e condicion penoso cu e luga ta aden. Parke Yaburibari ta propiedad di Fundacion Lotto pa Deporte y Fundacion pa Facilidadnan Deportivo ta maneha e facilidad pa nan. Parke Curason ta un luga cu diariamente ta keda uza pa chikito, hoben y grandi. Un luga multifuncional caminda por practica deporte, recrea y mantene condicion door di movecion. Un luga pa henter Famia.

Tromp-Lee ta indica cu ta un lastima cu Fundacion Lotto pa Deporte no ta cumpli cu su deber pa mantene e facilidad aki. E speeltuin ta den mal estado y por ta peligroso pa nos muchanan mirando cu e coy hunganan ta hopi frustia of kibra. E overdekte speelplaats tambe e framework ta hopi frustia y tin mesun problema cu na e veldnan na Pos Chikito cu frusto ta cay manera strooitjes, cual sigur por ta un peligro pa publico.

E Johan Cruyff Court tambe no ta den e miho condicion. Pa loke ta trata e cas pa actividad di 60+ y e pista pa bikecross, esakinan ta cera y no ta keda uza. E prome Tromp-Lee ta bisa cu esey a keda afgekeurd y no mag keda uza. Pa loke ta trata e pista di bikecross e no sa dicon e ta den un estado asina deplorabel y ta cera. E ruta pa cana ta na varios parti den super mal condicion, tin hopi scheur y na diferente caminda e caminda a zak. Tur e puntonan di parada pa por haci ehercicio cu tin banda di e ruta di cana no por wordo uza mas mirando nan situacion.
E aparatonan y e cancha pa skate tambe mester haya nan atencion debido. Tromp-Lee ta subraya cu overall e facilidad ta den un situacion hopi penoso y falta di mantencion. Hopi tristo y bergonsoso cu Fundacion Lotto pa Deporte no ta percura pa su propiedadnan.

Segun Tromp-Lee, un noticia positivo tin y esaki ta cu porfin despues di hopi luna tin papel di wc bek pa publico por uza bañonan na un manera decente. Pasobra ni pa esey tabata percura manera mester ta.

Mirando cu e situacion ta pio cu 2 aña pasa Parlamentario Tromp-Lee un biaha mas ta haci un suplica y peticion special na Directiva y Director di Fundacion Lotto pa Deporte pa cuminsa pone prioridad na mantencion y cuido di nan Facilidadnan deportivo.

Sigur Parke Curason na Yaburibari a demostra su balor agrega y cu e ta un necesidad pa pueblo. Si nos sigui lag'e bay atras asina, pueblo lo por perde un hoya di facilidad deportivo, cual segun Tromp-Lee lo ta un lastima.

Lider di AVP Mike Eman:

Dialogo social tabata reconocemento husto di derecho di participacion

ORANJESTAD - "Scuchando e incertidumbre den nos Pais riba e cantidad di medidanan imponi dor di gobierno, e insiguridad riba futuro di diferente sector social economico di nos Isla y falta di un vision coherente cu participacion real di nos comunidad e ta bira hopi evidente cu Aruba ta haya hopi falta di e epoca di participacion real y dialogo amplio cu tabata tin cu Dialogo Social".



Ex Prome Minister Mike Eman: Dialogo cu gremionan riba temanan di embergadura nacional ta forma parti di un democracia participativo cu no ta na privilegio di gobierno pa keda sin cumpli cune. Locual ta sosodiendo na e momentonan aki un deteoro preocupante di un pilar importante di democracia y un Estado di Derecho debido. Esaki ta un responsabilidad directo di un Prome Minister cu na e momento aki Evelyne Wever Croes ta trapando riba e derecho sagrado aki di participacion di gremionan cu un actitud arogante y dictatorial.

Directamente na inicio di Gabinete Mike Eman a instituí un comision pa inicia e proceso di consulta pa yega na un plataforma di Dialogo Social. E comision aki consisti di Presidente di Banco Central, Jane Semeleer, Enid Croes Marugg, Anselmo Pontilius, mr. Luciano Milliard, mr.drs Richard Arends, Lisette Malmberg y Ric Timmer. Dentro di un corto tempo e Comision aki a raporta cu tin necesidad grandi emberdad pa un plataforma di Dialogo Social y a raporta riba un cantidad di tema cu gremionan kier a delibera riba dje.

Algun siman despues Promer Minister mr. Mike Eman a yama e prome Dialogo Social asesora pa un experto di Hulanda, Jan Willem van den Braak, cu Tabata na cuna di e Poldermodel di Hulanda y e conocido Wassenaar Akkoord. Tur gremio a participa na e Dialogo Social aki y a termina cu e Protocol conoci como "Keerpunt 2010". Den esey a reconoce conhuntamente e retonan grandi enfrente di Aruba y cu den un proceso di Dialogo Social lo bay atende un pa un cu nan. Esey ta locual a sosode tambe cu por a saca Aruba for di e crisis social economico grandi cu Gabinete Mike Eman a haya Aruba na 2009.

Despues a sigui bao guia y liderazgo di Prome Minister Mike Eman hopi aña di fortificacion di e proceso di Dialogo Social cu acuerdonan grandi cu a percura pa mehoracion di poder di compra: reintroduccion di indexering, aumento di voorjaar- y najaarspremie, introduccion di reparatietoeslag pa minimum loners y pa pensionado, aumento di bijstand cu 25%, introduccion di schoolkinderentoeslag, introduccion di Flex-Pensioen introduccion di un Pensioen General, reduccion di impuesto, entre otro cu mas ouderenaftrek, reintroduccion di investeringsaftrek, re-introduccion di rente aftrek, reduccion di invoerrechten di auto electrico na 2% y hybrid na 12%, reduccion di prijs di awa cu 33% y prijs di coriente cu 15%, rescate di Fondo di SVB, APFA y AZV. Riba tur e temanan a logra cosnan grandi tambe riba tereno di Siguridad y Enseñanza a logra procolnan importante.

E Dialogo Socialnan aki tabata dura tin bes simannan y otro hasta lunanan largo. Prome Minister Mike Eman Tabata dirigi e reunionnan aki for 3.30 di atardi te hopi laat den anochi cu participacion serio di greminan syndical, comercial y expertonan. Te na momento cu tabata tin consenso tabata yega na firma un protocol cual Gabinte Mike Eman tabata ehecuta religiosamente "a pie de la letra". Eman Tabata wordo asesora pa expertonan manera mr.drs. Piet Pronk q.e.p.d, mr.drs. Richard Arends, drs. Bart Kol, mr. Luciano Milliard y mr.drs. Nicole Hoevertsz. Dialogo Social asina a bira un parti integral di un democracia participativo e tempo ey. Algo nobo y bunita pa Aruba.



Ta hopi lamentabel cu awe e plataforma importante aki a wordo kibra y peor ainda e pensamento su tras di participacion ta wordo trapa di mal forma cu un actitud arogante y dictatorial. Gremionan y Aruba no merece di a cay bek den e tempo cu Nel Oduber tabata intimida, bofona y insulta e gremionan, pero p'esey ta unda Evelyne Wever Croes a degenera Aruba atrobe.

Ex Promer Minister mr. Mike Eman cu a traha cu alma y curpa pa a estable e instituto importante di Dialogo Social ta lamenta locual ta sosodiendo na e momentonan aki na Aruba cu e derecho di participacion. E ta finalisa bisando cu Gobierno no ta manda riba e comunidad, pero ta na su servicio. Leynan no t'ey pa impone boluntad riba otro, pero pa haci posibel cu tur hende por sinti cu nan derecho ta wordo respeta. Den politica tin biaha discusionnan fuerte ta tuma luga. Esey ta muestra di compromiso di politiconan pa duna forma na nan idealnan. Mescos cu den otro organisacionnan, no ta tur hende ta pensa mescos. E tarea constante ta pa busca dialogo y consenso den sociedad.

Preparacionnan ta tumando luga:

Aruba ban hunto celebra Dia di Betico 2020





ORANJESTAD – Pa e aña aki un bes mas e celebracion lo ta grandi pa asina duna honor y respet na memoria di nos Libertador G.F. Betico Croes.

Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional lo organisa dia 24 di januari e Manifestacion Cultural parti anochi cu e discurso di Minister di Cultura y tambe caminda pa prome biaha lo bay tin un concierto di Grupo di Betico pa e publico presente, caminda lo tin un orkesta forma pa integrantenan di Grupo di Betico y mas musiconan profesional. Pa dia 25 di januari lo tin e Acto Protocolar parti mainta cu discurso di Prome Minister di Aruba y presentacion di coro di nos muchanan. Pa e anochi cultural aki lo bay tin tentnan di cuminda, artesania y boca dushi. Tur esunnan interesa pa bin na remarke pa un tent por tuma contacto cu Departamento di Cultura na telefon 582-2185 na ora di trabao y puntra pa Marlene Lampe of Esmara Martis. Pa club y organisacionnan cu lo organisa un evento relaciona cu Dia di Betico, nan por haci un peticion pa un aporte financiero na Departamento di Cultura di Aruba na nomber di Comision Celebracion Dianan Nacional. Den e siman nos dilanti lo duna mas informacion riba e celebracionnan programa.

Ultimo dianan pa inscribi pa tayer tekenen

ORANJESTAD - Dialuna awor 13 di januari pa 6.30pm. Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta cuminsa cu su tayer nobo di dibuho/tekenen. Y e siman aki ta e ultimo dianan pa inscribi pa e tayer aki! Dicta pa e conosido y simpatica artista maestra di Amsterdam, Hulanda esta Marieken Zwart.

Si no perde e oportunidad unico aki pa bo por enrikece bo mes den e technicanan nobo di dibuho cu e gran artista maestra Marieken Zwart procedente di Amsterdam Hulanda. Marieken ta combida bo persona pa bin traha cune y experimenta den diferente forma dibuho contemporaneo y su uso internacional cu esaki tin awendia via internet.

Marieken lo laga bo observa bo mes un medio ambiente y con pa documenta esaki. Tambe lo pone hopi enfasis riba potret tekenen. Sperando asina cu tur hende por mira pa nan mes e poder social cu esaki tin. Tur participante lo wordo guia segun nan nivel. Esaki kiermen cu bo no mester tin experencia previo bo participa. Djis amor pa pinta.

Marieke a studia na e dos mas academianan di mas prestigioso di arte di Hulanda. Esta Gerrit Rietveld Academie y su master na Rijks Academie. Nomina como pintado di e provincia di Amsterdam, Marieken tambe ta organisa tur aña e summer school di Gerrit Rietveld Academie.

Pa inscribi por e-mail na elvis@ateliers89.com o yama libremente na 56564613 o 5885776. E tayer aki ta pa un luna largo y ta di dialuna pa cu diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta for di 12 aña.

Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 na Oranjestad, rechts riba e crusada di Maria College. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.



Santo Rosario y Oracion na Monumento di "Inmaculada Curason di Maria na Sta.Cruz"

ORANJESTAD - Grupo di Oracion "Inmaculado Curason di Maria " ta invita tur Consagrada na Mama Maria di Savaneta y tur Consagrada di Sta. Cruz, pa nos resa e Santo Rosario y keda fiel na Nos Mama stima. Nos ta bisti nos medaya di e Dos Curason cu tambe ta bendiciona.

E medaya nos ta bisti cada bes ora cu nos ta sali for di cas. Tur cu a consagra, den parokia di Savaneta y di Sta. Cruz ta invita pa Dialuna 13 di januari 2020 pa reuni 6or di atardi na e Monumento di Inmaculado Curason di Maria, pariba di misa. Ta cuminsa resa e "Angel di Señor", despues ta resa e Santo Rosario, cu canto, oracion ta alaba y gradicimento. Duracion ta 55 min. Despues ta sigui un Santa Eucaristia pa 7pm. Diadomingo nos ta recorda cu Hesucristo a cuminsa cu su bida publico despues cu San Huan Buatista a batis'e den Riu di Jordano.

Despues di Resureccion Cristo a duna Su apostelnan e mision aki: "Bay anto y tur nacion haci nan discipelnan, batisandonan den Nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo, siñando nan pa warda tur loke Mi a manda boso haci." (Mt. 28, 19-20. Tin buki di oracion fl.5.= special pa resa na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria. Den Su Aparicionnan Mama Maria ta pidi cada bes trobe pa resa pa esunnan cu a coy caminda robes, pa esunnan den purgatorio cu ta warda pa famianan resa pa nan. Mama Maria ta pidi pa haci sacrificio y penitencia. Un bes pa luna ta bin hunto pa un ora, laga nos honra y alaba Nos Mama Celestial profundamente. Tur hende homber hoben y hende muhe y mucha ta BON-BINI

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.

Salmo 116

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Marcelo Maduro

Mihor conoci como 'Pedro'
Ex- trahador di Volksgezondheidsdienst / Ambulance
* 30 Januari 1941 — † 03 Januari 2020

Mayornan: †Marco y †Josefa Maduro

Na nomber di su:
Casa: Luisa Maduro – Rasmijn

Yiunan:Shelby Maduro y Darrel Farro
Marlon Maduro y Miranda Maduro y yiunan
Julissa Nuñez y yiunan

Rumannan:† Hermano Maduro
† Juan Maduro, Jacinta y yiunan
† Alesio Maduro, Maria y yiunan
† Irma Maduro, y yiunan
† Maria Luisa Garcia, Quito y yiunan
† Raymundo Maduro y Maria
† Modesto Maduro, Mirta y yiunan
† Thomasa Angela, †Nito y yiunan
Chibea y Buchi Tromp
Tensia, Juan Tromp y yiunan

Tanta: Vda. Annie Maduro y yiunan

Swa y cuñanan:
Lucia Hoek, Liberato y yiunan
Ricardo Rasmijn y yiunan
Juan Rasmijn, Ingrid y yiunan
Mario Rasmijn, Uli y yiu
Chia Rasmijn y yiunan

Verpleegkundige di cas:
Kimberly Hoo (Nursability)

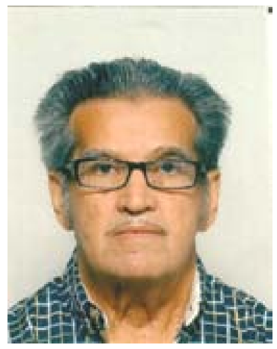
Nieto(a)nan, sobrino i sobrinanan, ihanan, primo i primanan, ex-colega nan di Ambulance i demas conocirnan i famia: Maduro, Rasmijn, Angela, Tromp, Garcia, Carrion, Rosel, Geerman, Oduber, Sabnani, Ramchandani.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 11 januari 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or pa 4or di atardi.

Condolecia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 10 januari 2020 di 7or pa 9or di anochi.
Despensa si den nos trisesta nos por a lubida algun famia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento

Agradecimiento



Simon Dionicio Geerman

Nos kier a agredici e sigiente personanan/instancianan:

Dr Vis, Dr Lacle, personal di Ambulance, Dokter I tur nursenan di ICU na Aruba, staff I personal di Air Ambulance, Dokter I nursenan di ICU Hospital Instituto Cardiovascular, familiares, bisinjanan, conocirnan, personal di Ad Patres: Lifrancis, Juni, Queency y staff di Aurora Funeral Home cu a yuda pa e cremacion di nos tata stima.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na **3 Santo Sacrificio** di misa cual ta tuma lugar:
diabierna 10 januari 2020 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil
diasabra 11 januari 2020 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil
diasabra 18 januari 2020 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Rolando Nivardo Solognier
Mihor conoci como: 'Ronnie'
*07-02-1956 - 04-01-2020

Na nomber di su:

Esposa: Lucia Mariska (Ika) Solognier-Statius

Yiunan: Ronald y Julissa Solognier-Henricus
Giovanny Yovanny y Lilia Solognier-Caceres
Natasha Alexandra y Harold Wernet-Solognier

Rumannan: †Juan Albertico Solognier
†Nicolaas Solognier
Joaquin Rodrigo Solognier
Eduardo Solognier
Cecilia Solgnier
Andres Solognier
Roberto Solognier
Saturinilio Solognier
Wilfrano Solognier

Demas famia: Solognier, Statius, Caceres, Wernet, Rasmijn, Yuaquin, Krozendijk, Farro, Henricus, Hernandez

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

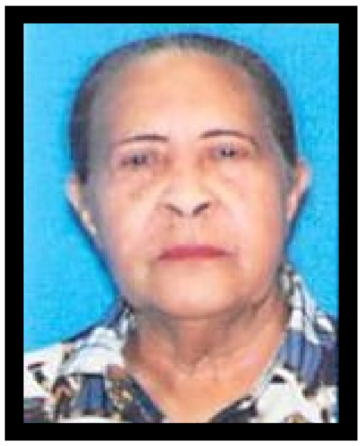
Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 di januari 2020 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama:



Sra. vda. Ibis Virginia Dorotaal-Everts
*21-11-1935 - †02-01-2020

Na nomber di su:
Esposo: †Julio Antonio Dorotaal
Yiunan: Julio (Juni) Dorotaal y Yvonne Maduro
Rudolf Dorotaal
Evelyn (Poppy) Dorotaal
Carl Dorotaal
Herman Dorotaal
Nietonan: Corry-Ann y Allan Raposo-Dorotaal, Lionel Dorotaal, Elena y Evan Rivero-Dorotaal, Elisabeth & Fransua Maduro, Caroline Dorotaal, Bryan Dorotaal y Dana van der Ree, Marcel Tromp y famia
Bisanietonan: Xiomilaine, Ethan y Abigail Raposo, Evellene, Evandra y Evanca Rivero, Alexander Dorotaal, Fredeline Villaroel Absalon & Franscela Maduro
Rumannan:
Luis (Benichi) y Imelda Everts y famia na Corsow
Gurby Everts y famia na Hulanda
†Rudy Everts y famia
Ex Nueranan: Natasha Koolman
Lyn Peterson
Hildra Geerman
Sonia Paesch
Cuña: †Maria Dorotaal
Iha: Roos Cardoze
Primanan stima: Milda Barguez, Lourdes Krosendijk, Astrid Raven
Primonan stima: Gilbert y Alexander Raven
Amigonan di cas: Juan y Patricia Lacle, Felix (Riri) Dabian y famia, Lucas Maduro y famia, Laura Alvarez

Tanta y omonan, prima y primonan, bisiñanan, comper y comernan, conocirnan

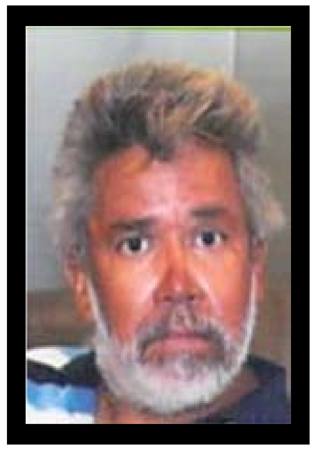
Demas famia: Dorotaal, Everts, Raposo, Rivero, Maduro, Tromp, Raven, Hart, Domacase, Mimie, Lacle, Paesch, Koolman, Geerman, Peterson, Barguez, Lourens, Franken, Chandler, Jansen, Krosendijk, Bregita, Cardoze, Hasseth, Visser, van der Ree, Moti

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 10 di januari 2020 saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana centraal na Sabana Basora pa 4or di atardi. Nos defunto stima lo reposa for di 2 pm na Aurora Funeral Home
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Enbes di flor of krans un donacion pa Wilelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fallece cristianamente



Rigoberto van der Biezen
Mihor conoci como: 'Rigo'
*25-01-1974 - †05-01-2020

Na nomber di su:

Tata: †Rafael (Fai) v/d Biezen

Mama: †Ninita v/d Biezen-Henricus

Rumannan: Ricaldo (Cado) v/d Biezen, esposa †Maria y yiu Xindrah
†Yolanda y Alvin Croes

Subrino(a)nan: Yoally y yiunan, Yoanny, Yovanna, Yovanny

Omo y tantanan: †Rosindo Henricus
†Mani Henricus y yiunan
Fabia y Jean Starren y famia na Hulanda
Emma Henricus y famia
Rita y Hans Timpner y famia
Evelyn Henricus y famia
†Simon v/d Biezen y esposa y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Coco Winklaar y famia
†Shonshon y †Tony Kelly y famia
ShonMa v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
†Gabriel v/d Biezen y yiu
Clea y †Channy Dijkhoff y famia

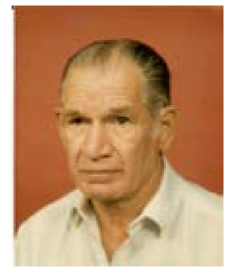
Padrino: Rey Croes

Madrina: Maxima v/d Biezen

Demas famia: v/d Biezen, Henricus, Croes, Vrolijk, Peña, Starren, Ridderstaat, Tromp, Timpner, Winterdaal, Winklaar, Dijkhoff, Kelly, Ras, Eman, Thijsen, Koolman, Yarzagaray, Maduro, Sint Jago, Chai, Donata, Bareño

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 11 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda ten a fin y mi a mantene mi fe. No a keda nada ni nada mas awor cu ricibi e korona di husticia cu Señor, e huez husto, lo duna mi dia e bini bek. No solamente ami, pero tur cu ta warda bini atrobe cu un deseo fervoroso. *2 Timoteo 4:7-8*



Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y bisawelo stima:

Simon Everaldo Geerman
Mihor conoci como: 'Chomon trahador di bloki'
✳ 02-11-1934 ✝ 08-01-2020

Na nomber di:
Mama di su yiunan: † Petra Haayen
Yiunan: Betto y Agnes Wathey-Haayen
Rubia y Jimmy Ras-Haayen
Emilia y Hakan Esitmez-Haayen
Jenny Haayen
Esther y Ahmet Esitmez-Haayen
Nieto(a)nan: Arelis y Walner Garcia
Cedrick y Tatiana Ras na Curacao
Tamara y Arron
Emre y Jennifer Thode
Sercan Esitmez
Irem Esitmez
Rumannan: † Carlos y † Norina Geerman-Willems
† Julio y † Ramona Geerman-Valdez
Rosa y Diek v.d.Bliek-Geerman na Hulanda
Maria Geerman y famia na USA
Manera rumannan: † Ambrosio Ras y famia na Curacao
Adela Ras y famia
Irena Geerman-Ras y famia
Efrain y famia
Vda. Tina Dijkhoff y famia
Vda. Diana Hernandez y famia
Lucrecia Boekhoudt y famia
Ankie Ras
† Michael Ras
Eduardo Ras y famia
† Feliz Geerman y famia
† Shonpin Geerman y famia
† Sebastiana Leito y famia
Bernadetta Koetsveld na Hulanda
Swa y cuñanan: † Benny Geerman y famia
† Isenia Vrolijk y famia
Colati Colina y famia
† Francisco y famia
† Luciano Haayen y famia
Frida de Cuba y famia
Rufina Barrett y famia
† Lorenzo Haayen y famia
† Joseph Haayen
Jenny Ras
Pedro Haayen y famia
Gina Balchandani y famia
Shonme Stamper y famia
Jubi Stamper y famia
Joyce Stamper y famia
Vda. Regina Lopez y famia
Sobrina stima: Sharine Noguera y famia
Prima y primonan stima: Dora Calderon y famia
Agnes Ras y famia
Jose Ras
Celia Ruiz y famia
Eduardo Ras y famia
† Aida de Kort y famia na Hulanda
Carmen de Kort y famia
Olga v.d Linden y famia
Chico, Irma, Petra Hagendoorn
Mama du su nieta: Patricia Dirks y famia
Amigonan stima: Chai Rasmijn, Buchi de Cuba, Bubu Ras, Clemente Oduber y famia, Mike y Doina Eman
Ex-bisiñanan: Cynthia, Famia v.d Linden y famia Chow
Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, demas bisiñanan, conocirnany zusternan di Afd. Wanglo (Maristella)

Demas famianan: Geerman, Haayen, Ras, Noguera, Croes, Estimez, Wathy, v.d Bliek, Valdez, Willems, Barrett, de Cuba, Stamper, Wever, de Kort, Lopez, Irausquin, Hernandez, Boekhoudt, Dijkhoff, Calderon, Ruiz, Vrolijk, Colina, Kock, Medina Garcia, Gutierez, Schwengle, v.d Linden.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 13 januari 2020 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diasabra 11 januari 2020
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Jan 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6981
2217
2862
4804

BIG 4
Sorteo # 6025
9732

OFF
Sorteo # 730
3366

ZODIAC
Sorteo # 4784
1280
Virgo

KORSOU
Sorteo # 2637
6354
6757
5579

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	280.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

05-10-15-17-30

Sorteo # 4998	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	74.000,-
8 x Match 4	
173 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	330.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 430.000,-**

Bo cadena di number di suerte Carmelo's ta presenta resultado di awe

DIARIO	3333-3143-2425
SUPER 4	3465

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Jan 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2794
5409
0334
1034

BIG 4
Sorteo # 2794
0100

OFF
Sorteo # 850
6563

ZODIAC
Sorteo # 2794
7379
Acuario

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	280.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	71.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	330.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 430.000,-**

HOROSCOPE

Aries
Bo imaginacion ta den un fase hopi creativo. E transito nan planetario di awe lo yudado mehora bo caracter y bon humor y lo pone bo den un disposicion afectivo. Bo number di suerte ta; 9, 11, 22 y 36.

Tauro
Lo bo cama e prome siman di aña den un forma estupendo. No tuma bo conflictonan di pareha como un problema pasobra bo por comprete bo relacion amoroso. Bo number di suerte ta 8, 10, 12 y 26.

Geminis
Esaki ta un periodo relato di emocionnan grandi den bo bida intimo. Si algo practico cu bo a siña den e lunanan aki ta no ta tur cos cu nos planea ta Sali manera nos kier.: Bo number di suerte ta 11, 20, 32 y 36.

Cancer
Esaki ta un siman di gran energia y movemento den bo economia. Lo bo ta entusiasma, yena di alegria aunke cu tin dificultad cu por surgi. Lo bo sa di enfrenta esakinan. Bo number di suerte ta 1, 27, 35 y 46.

Leo
Lo bo ta e centro di circunstancianan feliz. Dedica bo mes na disfruta di presente y cultiva e miho parti di bo bida cu un toke di pasion manera bo sa di haci. Bo number di suerte ta: 6, 23, 33 y 41.

Virgo
Luna lo ta den bo aura. Sigui cu e clima di entendimento y comprension. Hopi biaha, ora cu cosnan parce ta complica, ta ora cu nan ta bira miho. Bo number di suerte ta 2, 11, 27 y 31.

Libra
Lo bay pasa algo cu bo no tabata sospecha. Debi na e diferente ideanan cu ta envolve bo, bo por skip bo responsabilidad. Bo number di suerte ta: 8, 10, 17 y 21.

Scorpio
Tin placa den un cuestion cu tabata para keto. E aña cu ta cuminsando lo presenta cu crecemento positivo economico, modera, pero stabiel. Bo number di suerte ta: 9, 13, 19 y 26.

Sagitario
Hende cu gusta keha por rebaha e energia cu ta rondona bo awe Sagitario. Lo bay pasa situacionnan imprevisto, particularmente den oranan di anochi causa pa hende cu ta papia di mas.: Bo number di suerte ta 5, 15, 29 y 36.

Capricornio
Bo capacidad di spaar lo permiti bo haci lo bo a soña. Ta momento di warda placa na e manera capricornio nan y pone ordo den bo economia e aña aki. Bo number di suerte ta 15, 25, 39 y 43.

Aquario
Bo bida sentimental y laboral lo ekilibra y prospera. Habri bon bo wowo y bo horeanan pa probecha e oportunidadnan presente. Amor ta spera bo den reunionnan social.: Bo number di suerte ta 17, 24, 35 y 44.

Pisces
Un cuestion cu bo tabata spera lo wordo resolvi na bo fabor. Un invitacion social lo pone bo den un situacion inespera caminda lo bo haya un pareha romantico. Bo number di suerte ta: 7, 14, 25 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

THU	09	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		NORWEGIAN GEM	09.00	18.00	C
FRI	10	CARNIVAL PRIDE	09.00	22.00	C
SAT	11	AIDAPERLA	08.00	18.00	B
		SEABOURN SOJOURN	08.00	23.00	C
SUN	12				
MON	13				
TUE	14	EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	15	MONARCH	06.30	15.30	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	C
THU	16	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MARELLA EXPLORER 2	08.00	18.00	C
		MS SIRENA	11.00	23.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/09/2020

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	182.72	183.44	184.24
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	161.26	162.73	164.37
EUR	196.08	197.87	199.85
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	19.02	19.74	20.54
SEK	17.76	18.48	19.28

For amounts up to Afl. 100,000

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia e di 23 Carnaval Masquerade Party

ORANJESTAD - Diabierna 3 di januari, Kiwanis Club of Palm Beach a tene un press conference na Neptali Henriquez Park pa asina por anuncia e di 23 Carnaval Masquerade Party. Kiwanis Club of Palm Beach, un biaha mas lo ta organisando nan Masquerade Party, cu tur aña ta wordo cataloga como e fiesta di aña y e hottest party in town. Y manera acustumbra, e fiesta lo bay ta yena cu sorpresa y ambiente.

E fiesta aki lo bay tuma luga 21 di februari 2020 na Renaissance Convention Center y lo cuminsa 9:30PM y lo termina 2:30AM. E carchinan lo tin un balor di AWG 450.00 pa pareha caminda ur e fondonan recauda cu e Masquerade Party di Kiwanis Palm Beach ta bay bek den nos comunidad. Fondonan cu ta wordo duna bek na mas cu 40 proyectonan na Aruba incluyendo e water cooler project, e back to school event, e child seat project y cu ta impacta mas cu 7,000 persona, specialmente nos muchanan.

E bandanan pa e Masquerade Party lo ta Tsunami, 'N Fuzion, Robert Jeandor y su Solo Banda Show y tambe un di cuater banda cu lo ta Musical Time. E great di e fiesta tambe ta e hecho cu lo tin entertainment pafo di e Renaissance Convention Center cu lo keda como sorpresa. No por keda sin menciona e popular "Ora Loca", pa cual e Masquerade Party ta bon conoci pe tambe. Sin laga afo e super decoracion cu lo bay transforma e convention center den un luga unico.

E Masquerade Party ta un fiesta "Open Premium Bar", pues nada di cash bar of tokens, y Premium Snacks. Tambe lo sirbi e famoso corn chowder soup. Ta e fiesta di aña cu bo no tin cu bin cu cartera. No lo falta tampoco e fabuloso doorprizes y tampoco premionan pa e diferente disfraznan.

Pues…..si bo no tin bo carchi ainda, buske lihe cerca cualkier miembro di Kiwanis Club of Palm Beach of comunica cu nos via e medionan social, cu e den e caso aki ta nos Facebook page www.facebook.com/kiwanispalmbeach. E fiesta ta conoci pa sold out lihe y tin añanan simannan prome cu e fecha, pues probecha reserva y cumpra bo carchi tempran.



Centro di Bario Noord cu eleccion di reina awe 10 januari

ORANJESTAD - Centro di Bario Noord tradicionalmente tin su eleccion di Reina/Princesita di Noord. E aña aki e lo ta diabierna awor dia 10 di januari 2020.

Ariba e anochi aki CBN lo corona nos Reina Infantil di Noord y lo eligi nos Princesita Noord.

Pa 6:00pm porta di CBN lo habri. Entrada lo ta Awg. 5,- en general. Tema di nos eleccion y Carnaval 55 di Noord ta "Noord ta dushi". Nos eleccion semper ta haya sosten di nos dushi districto di Noord y nos ta crea un dushi ambiente den e patio di CBN.

E Reina Infantil cu lo keda Corona ta bay representa nos districto di Noord na Stadion. E princesita cu keda eligi lo mester dicidi si otro aña e ta bay competi pa Reina Infantil di Aruba su Carnaval pa aña 2021.

Manera ta custumbra tur participante ta haya un sjerp, corona y regalito na final di eleccion, pasobra riba nan mes tur ta un Princesita. Si ta desea mas info por nos eleccion por tuma contacto cu Marlyn Ignacio na 5658712.

Durante e anochi aki a Scol di Hunga Chikitin Bin Bin lo Corona nan Reina y nan Prins cu Pancho.

Aruba completo, specialmente nos dushi districto di Noord ta keda cordialmente invita pa bin presencia nos tradicional eleccion di Reina. Nos ta warda boso!

Pronostico di Tempo

Un alerta pa biento duro ta na vigor te otro aviso.

Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest ta na vigor.

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.
Temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:30pm.
Subida di solo: 7:04am.

Biento:
For di direccion oost y modera te fuerte; Forsa 4 te 6 (12 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu ta reinando. Den oranan di marduga y mainta trempan por spera un awasero breve. Sobra di dia no ta spera awasero di importancia.

Mas aleu por bisa cu e diferencianan di presion di aire den Caribe ta aumentando. Den proximo dianan biento lo bay supla basta fuerte pa



e motibo aki.

Condicion di lama:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor.
Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 5 te localmente 9 pia. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri, specialmente na parti noord di nos costanan, ya cu e biento fuerte lo causa lama bruto na cierto localidadnan.

Piedra di era Vikingo por refleha preocupacion pa desaster climatico

STOCKHOLM (AP) — E scritura riba un piedra 'runestone' famoso di era Vikingo por refleha miedo di un desaster climatico acercando na Scandinavia den siglo nuebe, segun investigacion nobo di un team di academico Sueco.



E piedra Rok, localisa cerca di Lake Vattern den Suecia central, tin locual ta considera e inscripcion runico mas largo den mundo. E ta consisti di mas di 700 rune, e letranan di alfabet di idiomanan Germanico bieu.
Investigadonan pa largo a kere cu Rok, e piedra di 5 ton, alrededor di 2.5m di haltura, a ser lanta como un memorial na un yiu homber morto, y e scritura riba dje tabata relata cuentonan heroico di reynan Vikingo y e bataya cu nan a lucha.
Pero cuatro academico Sueco cu a uni pa interpreta e inscripcion a postula den un documento publica e siman aki cu varios pasahe ta trata cu un menasa natural, no un bataya militar. "Nos ta kere e ta papia di un balans cosmico", profesor di Universidad di Goteburg, Per Holmberg, lider di e estudio a bisa. "Por ta nos a enfoca demasiado riba importancia di poder militar, pero talbes e poder religioso pa tene e cosmos hunto tabata mas importante."
Un referencia riba e piedra na e 'morto di Solo nuebe generacion atras' por referi na e friamento extremo di clima den añanan 535-536 cu a causa fayo agricola y hambruna mundial.
"E elite poderoso di Era Vikingo a mira nan mes como garantenan di bon cultivo", segun Olof Sundqvist, profesor di historia religioso na Stockholm University. "Nan tabata e lidernan di e culto cu a protege e balans fragil entre luz y scuridad."
Mitologia Nordico ta describi Fimbulwinter, of winter brutal, precediendo fin di mundo. Den siglo nuebe tabatin motibo pa e Vikingonan teme cu un fin tabata yengando pa extermina tur bida riba Tera, segun Bo Graslund, un profesor di arkeologia na Uppsala University.
"Prome cu a lanta e piedra Rok, un cantidad di evento a tuma luga cual mester a parce extremadamente ominoso: un tormenta solar poderoso a pinta shelo den colornan dramatico cora, cultivonan a sufri pa un berano extremadamente friu, y despues un eclipse solar a tuma luga net despues di salida di solo", gtraslund a bisa. "Apenas un di e eventonan aki lo tabata suficiente pa lanta preocupacion pa otro Fimbulwinter."

Canciyer Austriaco ta sostene minister di Husticia contra odio online



BERLIN (AP) — Canciyer Austriaco, Sebastian Kurz a ofrece su 'sosten completo' ayera na e minister di Husticia nobo di e pais, en bista di odio online pa motibo di su origen Bosnio.

Alma Zadic ta un di e cuatro ministernan di partido Berde den e gabinete conservador nobo di Kurz, cual a huramenta diamars. E ta e prome Austriaco di background inmigrante pa join e gobierno. Zadic, kende su famia a huy di e conflicto na Bosnia ora e tabatin 10 aña di edad, recientemente a enfrenta un fluho enorme di odio online enfoca riba su origen. Medionan di comunicacion Austriaco a reporta cu a otorga proteccion di polis henter dia y anochi na su persona.
Kurz a skirbi ayera riba Twitter cu 'odio online ta un fenomeno repugnante di nos tempo. E sorto di cos aki no tin luga akinan!'
El a agrega cu su gobierno 'lo actua cu resolucion contra odio riba internet', sin importa su fuente, y a agrega: "Alma Zadic y tur otronan afecta pa esaki tin mi sosten completo!"

Minister di Integracion, Susanne Raab a bisa cu 'odio riba internet y en particular odio contra hendenan muhe cu ta bon integra na Austria y ta traha pa un bida armonioso hunto, no tin luga", segun Agencia di Prensa Austria a reporta.

Reporte Chines ta bisa cu malesa por ta di coronavirus nobo

BEIJING (AP) — Un investigacion preliminar riba malesa di neumonia viral afectando decenas di persona paden y rond di China a identifica e posibel causa como un tipo nobo di coronavirus, medionan estatal a reporta ayera.

Autoridadnan di salud Chines no a confirma e reporte di e noticiero estatal CCTV inmediatamente.
Coronavirus ta transmiti a traves di tosamento of nister, of door di contacto cu un persona afecta. Algun di nan ta causa griep comun, y otronan por conduci na malesanan respiratorio mas serio, manera SARS (Severe Acute Respiratory Syndrome) y MERS (Middle East Respiratory Syndrome). Virus asina ta comun cerca hende, pero versionnan mas exotico den vleermuis, camel y otro animalnan a causa malesanan severo.
E coronavirus nobo ta diferente di esunnan identifica anteriormente, CCTV a bisa.
Autoridadnan di salud a descarta SARS y MERS como posibel causanan durante weekend.
Diadomingo, Comision Municipal di Salud Wuhan a bisa cu 59 persona den e ciudad Chines central tabata ricibiendo tratamento pa malesa respiratorio. Shete tabata den condicion critico, mientras e resto tabata stabiel.
Ocho pashent a sali di hospital diaranson, segun agencia estatal Xinhua a reporta. Nan no a presenta sintoma di neumonia pa varios dia.



Investigadonan Chines a uza un muestra di un pashent pa conduci secuencia genetico di e virus, segun Gauden Galea, representante di Organisacion Mundial di Salud na China.
Posibel caso di e mesun malesa a ser reporta na Hong Kong, Sur Korea y Taiwan, involucrando biaheronan reciente na Wuhan.
Ningun di e pashentnan na Hong Kong a bishita e mercado di cuminda di lama na Wuhan, unda algun di e pashentnan na China continental tabata traha. Lo suspende y investiga e mercado di cuminda South China Seafood City, comision di salud di Wuhan a bisa.
Diaranson, Centers for Disease Control and Prevention Mericano a pone un alerta di salud consehando dokternan kende ta trata pashent cu un malesa similar na neumonia, pa considera un posibel vinculo cu e brota Chines y pa bista mascara y tuma otro precaucion ora di trata pashentnan kende recientemente a viaha na Wuhan.
CDC e siman aki tambe a conseha biaheronan Mericano bayendo Wuhan pa evita animalnan y hende malo, y pa laba nan man frecuentemente.

DIP: Tur persona otorga tereno mester cumpli cu regla

ORANJESTAD – Recientemente DIP a pone enfasis cu tur persona cu ta wordo otorga un tereno, pa nan sigui tur cos conforme ley, pa mañan nan no haya problema. Tur hende tin e libertad pa ricibi un tereno, pero na final, tur hende mester cumpli cu regla.





Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu DIP ta bezig cu varios control riba nos isla. Nos ta bezig cu varios casonan, entre otro, casnan den colony, kiosknan, garage den bario, ilegale woning riba tereno na unda ta destina pa plantacion of otro meta. Tur e controle nan ta bay den cooperacion cu KPA. Nos ta hayando hopi problema, y full e situacion ta cu den pasado esaki a wordo tolera. Esaki ta pone awo cu bo ta haya un situacion na unda cu pa varios aña a wordo tolera y a bira algo normal den comunidad. Pero, si bo tin un tereno cu e meta a wordo otorga pa plantacion, DIP no por bin haya bo persona cu 8 pa 10 cas y personanan ta paga huur of pa coriente riba un tereno cu su meta no ta destina pa esey.

DIP lo skirbi e persona aki un carta. Ta bon pa pone e enfasis, cu DIP no ta sali cu e intencion pa kita of perhudica ningun persona. E persona lo haya un carta si specificando e iregularidad cu ta tumando luga riba e tereno. Importante pa menciona si e persona tin u tereno, y e no ta pagando, esaki sigur lo wordo kita conforme cu ley ta describi. DIP no ta para responsabel pa ningun iregularidad si tin personanan cu ta biba riba un tereno destina pa plantacion y tin un combenio cu e doño mes di e tereno. DIP ta eherce nan trabou, y nos peticion ta simpel. Si bo persona a wordo otorga un tereno pa plantacion, lag'e keda destina pa cu esaki y no bay haci ningun otro meta cu e tereno. No pone cas, negoshi y nada ilegal riba e tereno.

Un otro punto cu ta presenta na DIP ta, cu varios reclamo ta drenta cu e hendenan no tin cas, y na momento cu DIP bay controla, nos ta topa cu e personanan cu ta habita den e casnan, no ta ni inscribi na Aruba. Varios di nan ta ilegal riba nos isla. Un situacion na unda cu DIP mester involucra otro departamentonan pa presenta na sitio, considerando e aspecto humano. Ta bon pa menciona, cu DIP no ta yega ontruim di biaha. DIP ta tuma e aspecto humano hopi serio den consideracion prome cu actua. Alabes nos ta pidi advies di Sociale Zaken y algun otro departamentonan relaciona cu e situacion peculiar cu ta presenta. DIP tin pasenshi y nos meta principal ta pa mantene orden y aplica ley, y na final duna cada persona e tempo necesario conforme cu ley pa nan busca un otro hogar. Na final, e doño mester kita tur cos riba e tereno y mantene esaki pa plantacion of pa locual el a wordo otorga.



Un di DIP su problemanan mas grandi ta e hecho cu pueblo mester comprende, no pasobra den pasado a tolera, esaki ta nifica cu nos mester tolera y cosnan mester keda asina. Awor aki tin un maneho nobo, y DIP lo percura pa tin orden. Si bo tereno a wordo otorga pa bo construi un cas pa bo tin un hogar, of pa construi un negoshi, hasta pa plantacion, esaki mester keda pa locual el a wordo otorga. Den bo contract ta para hopi cla kico por y kico no por. DIP kier pone un enfasis pa tur persona cu ta wordo otorga un tereno, pa nan sigui tur cos conforme ley, pa mañan nan no haya problema y cu DIP mester actua contra nan. Tur hende tin e libertad pa ricibi un tereno, pero na final, tur hende mester cumpli cu regla.

Hubert Dirksz di FTA:

'Nos kier sinta na mesa, pero no por descarta cu accion por intensifica'



SAN NICOLAS – Ayera mainta trahadonan di Citgo y representantenan di sindicato FTA a tuma accion pa via di e situacion cu nan ta atravesa na e momentonan aki den nan trabou pero tambe nan a reuni hunto cu mediador di Gobierno pa intermedia den e problema aki.

Hubert Dirksz di sindicato di FTA a splica cu durante e reunion cu mediador di gerencia di Citgo, nan a haya mas claridad. Nan ta considera cu Citgo tabatin mas informacion pa nan y di parti di mediador a bin un proposicion pa busca un solucion y haci intento di sinta cu gerencia di Refineria di Aruba (RDA) y Gobierno na mesa, pa asina wak con ta bay lo mas leu posibel.

El a informa cu ayera nan por a sinta cu RDA y Gobierno, sino cu a propone e reunion pa awe atardi 3or. E reunion cu mediador y Citgo, nan por bisa cu nan tin un situacion caminda cu Citgo ta na un punto pa termina su operacion na Aruba y move bay.

Den esaki ta existi dos situacion, Dirksz a señala. Un cu tin un operacion cu tin cu continua, tin trahadonan den un situacion cu a rechasa e oferta minimo pa termina e relacion di trabou y tambe tin den e caso aki un continuacion di trabou cu mester tuma luga pa move e cargo pa un operador nobo.

Tambe el a bisa cu nan no ta conoce e operador nobo y compania ta bisa cu situacion financiero ta dificil, pero pa e motibo ey, nan ta keda riba nan punto desde comienso pa bisa cu "si nan por sa cuanto hende mester keda y cuanto mester bay, automaticamente e placa cu por tin pa paga pa esunnan cu ta bay por ta mas hopi y nos por yega na un acuerdo mas facil", Dirksz a expresa.

El a señala cu nan ta pendiente di kico lo pasa di parti di Gobierno, tambe caminda cu e por contribui no solamente pa tin claridad pa continuacion di trabou, pero tambe ariba e fondonan cu mester pa paga e trahadonan y asina nan por keda satisfecho.

Di tur combersacion cu nan tabatin ayera hunto cu mediador, Dirksz a comenta cu nan a por conclui cu esey por tuma luga pa hopi tempo caba. Y na cierto momento ora cu gerencia di Citgo ta bisa cu memey di aña e tabatin un suma mas aceptabel pa por a cumpli cu tur e peticion di trahadonan segun ley, cu segun a wordo duna na e otro grupo cu a bay, awe nan por ta den un situacion hopi mas faborabel.

Asina mes, el a laga sa cu IOWA tambe tabatin un reunion cu gerencia di Citgo, RDA y Gobierno pa loke nan ta espera di ta riba e mesun linea, mirando cu tres grupo ta den mesun situacion.

Pa finalisa, el a duna di conoce cu nan lo sigui cu 'slow down action'. Nan ta evaluando y wardando e contestanan manera cu nan ta desea pa sinta na mesa y keda cla, pero nan no por descarta cu e accionnan por intensifica.



Cu intermediacion di Mediador di Gobierno

Citgo Aruba y FTA a discuti punto di diferencia

ORANJESTAD – Ayera departamento di Mediador di Gobierno tabata activo tambe dunando su intermediacion, despues cu e trahadonan di staf na servicio di Citgo Aruba Refinery (CAR) y afilia na sindicato FTA a intensifica nan accion.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a bisa cu nan a convoca un reunion ayera mainta den nan sede, despues cu a keda informa publicamente cu e trahadonan aki tabata determina pa bay intensifica nan accion morocoy y bay mas fuerte. Nan a logra haya e partidonan ayera pa 10or di mainta, ora den cual hunto cu Citgo y dirigentenan di FTA, nan a discuti e puntonan di diferencia cu tin riba mesa.

Manera ta conoci, tur e trahadonan y nan respectivo sindicato, FTA y IOWU, sin excepcion a rechasa e oferta of pakete cu Citgo a pone ariba mesa dia 27 di december ultimo. Den e carta cu Citgo a manda, nan a ofrece pa paga tur trahadonan nan añanan di servicio di acuerdo cu e leynan di cesantia, mas dos luna di compensacion y nan dianan di vakantie, etc.

"E no ta nada otro di loke bo mester paga obligatoriamente na momento cu bo ta termina e relacion di trabou", Pontilius a declara. Mientras cu e trahadonan y nan sindicatonan ta exigi un pago igual di nan ex coleganan cu a wordo termina cu Citgo na januari y februari 2019.

Den e reunion di ayera, Citgo a enfatisa un biaha mas cu nan ta pagando un pakete menos di loke nan a yega di paga caba den pasado, debi cu nan ta argumenta cu nan no tin e fondonan disponibel. Sigur mirando cu tur e lunanan cu a transcuri nan no tabatin entrada, sino cu nan tabatin mas gasto.

Mediador di Gobierno ta considera importante cu gobierno finalmente hunto cu e compania Refineria di Aruba (RdA) y su hunta di comisario a reuni cu IOWUA ayera tardi y nan ta bay reuni awe cu FTA.

Den e reunionnan aki nan lo bay tende kende of cual compania eventualmente ta esun encarga pa sigui cu e operacion den e refineria y terminal di combustibel, si Citgo ta stop fin di luna aki manera nan a yega di anuncia caba. Tin un acuerdo di suspension entre Citgo y RdA cu ainda no a wordo firma, pero cu nan ta considera cu ta basta cerca pa firma e acuerdo aki.

